

SHUTTLE

SUD-395

ТЕХНИЧЕСКАЯ
ПОДДЕРЖКА
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
0 800 501 099
technical_support@bat.com.ua
Этими телефонами можно позвонить по всей территории Украины



USB/SD проигрыватель

Руководство по установке и эксплуатации

USB/SD програвач

Керівництво по встановленню та експлуатації

- | | | | | | | | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| DIN
1 DIN | USB
READY | SD
READY | LCD
SCREEN | MP3
READY | WMA
READY | 50W
4 x 50W | TUN
FM TUNER | LOC
LOC/DX SEL | ST
ST/MO SEL | |
| VOL
MUTE | BAL
BAL/FAD SET | LD
LOUD MODE | EQ
PRESET EQ | ID3
ID3 TAG | ILL
MULTICOLOR | PCB
AUDIO OUT | IRC
INFRARED | TIN
CLOCK | ISO
CONNECTOR | PAN
DETACHABLE |

.....	2
1. Общие сведения	4
1.1 Назначение устройства	4
1.2 Основные функции устройства	4
1.3 Основные технические характеристики устройства	4
1.3.1 Общие характеристики.....	4
1.3.2 FM – тюнер	4
1.4 Комплектация.....	4
1.5 Меры предосторожности.....	5
1.5.1 Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем	5
1.5.2 Предосторожности для безопасной и эффективной эксплуатации устройства	5
1.6 Совместимые форматы.....	6
2. Основные операции	7
2.1 Органы управления передней панели	7
2.2 Инициализация устройства (Аппаратный сброс).....	7
2.3 Включение и выключение устройства.....	8
2.4 Снятие и установка передней панели	8
2.5 Выбор источника сигнала.....	8
2.6 Изменение цвета подсветки кнопок и экрана	8
2.7 Регулирование громкости / Настройки звука.....	8
2.7.1 Регулировка уровня низких частот.....	9
2.7.2 Регулировка уровня высоких частот.....	9
2.7.3 Регулировка баланса (право / лево).....	9
2.7.4 Регулировка фейдера (перед / зад).....	9
2.7.5 Включение / выключение режима тонкомпенсации.....	9
2.7.6 Переключение фиксированных функций эквалайзера	9
2.7.7 Выключение звука (режим MUTE).....	9
2.7.8 Режим приема всех доступных/только мощных радиостанций	9
2.7.9 Режим приема радиосигнала стерео/моно.....	10
2.8 Дополнительные настройки	10
2.8.1 Настройка времени.....	10
2.8.2 Демонстрационный режим	10
2.8.3 Включение / отключение сигналов подтверждения нажатия кнопок	10
2.8.4 Настройка радиодиапазона для Америки / для Европы	10
3. Радиоприемник	10
3.1 Переключение радиостанций, переключение радиодиапазонов	10



3.2 Ручная и автоматическая настройка частоты радиостанций.....	10
3.3 Режим сканирования запрограммированных радиостанций	11
4. USB – порт, слот для SD карт	11
4.1 Подключение к USB – порту, SD – слоту.....	11
4.2 Воспроизведение аудио файлов, переходы, перемотка, пауза	11
4.3 Режим автоматического сканирования аудиотреков.....	11
4.4 Режим повтора	12
4.5 Воспроизведение в случайном порядке.....	12
4.6 Режим автоматического перехода на 10 треков назад / на 10 треков вперед	12
4.7 Быстрый переход на нужный трек (опция).....	12
5. Аудиовход AUX (Подключение внешних аудио устройств)	12
5.1 Подключение к аудиовходу AUX.....	12
6. Пульт дистанционного управления	13
6.1 Кнопки пульта дистанционного управления.....	13
6.2 Замена элемента питания пульта дистанционного управления	13
6.3 Включение (выключение) устройства.....	14
6.4 Переключение радиодиапазонов	14
6.5 Отключение звука (Функция MUTE).....	14
6.6 Режим стерео / моно.....	14
6.7 Выбор источника сигнала	14
6.8 Настройка частоты радиостанции / выбор звуковой дорожки / перемотка.....	14
6.9 Регулировка громкости.....	14
6.10 Регулирование параметров звука / Дополнительные настройки	14
6.11 Режим сканирования запрограммированных радиостанций / переход на нужный трек	15
6.12 Режим часов	15
6.13 Кнопки-пресеты.....	15
6.14 Режим приема мощных / всех доступных радиостанций.....	15
6.15 Режим тонкомпенсации (LOUD)	15
6.16 Сканирование радиодиапазона.....	16
7. Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация	16
8. Гарантия поставщика	16
9. Возможные неполадки и способы их устранения	17
10. Установка и подсоединение устройства	18
10.1 Предостережения и рекомендации по установке и подсоединению устройства.....	18
10.2 Процедура установки устройства	18
10.3 Демонтаж устройства.....	19
10.4 Схема подключения.....	19



1. Руководство по эксплуатации (далее настоящее Руководство) определяет порядок установки и эксплуатации автомобильного USB/SD – проигрывателя с FM радиоприемником (далее устройство) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 Вольт постоянного тока. Установку устройства следует производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей. Самостоятельное вскрытие устройства или передней панели, механические повреждения и нарушения порядка эксплуатации могут привести к неисправностям устройства или подключенных к нему акустических систем.

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, в конструкцию и программное обеспечение, без предварительного уведомления, могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

1.1 Назначение устройства

USB/SD – проигрыватель с FM радиоприемником **SHUTTLE SUD-395** предназначен для воспроизведения форматов MP3 и WMA, а также приема радиостанций в FM диапазоне.

Устройство обеспечивает воспроизведение звука через дополнительные акустические системы или линейные аудиовыходы.

1.2 Основные функции устройства

- Съемная передняя панель с футляром
- Высокая выходная мощность (4 x 50 Вт)
- Высокоскоростной PLL – тюнер с цифровой обработкой сигнала
- Банк памяти на 18 FM радиостанций
- Интерфейс USB
- Интерфейс SD карт памяти
- Инфракрасное дистанционное управление
- Изменяемая пользователем подсветка кнопок и экрана (36 000 цветов)
- 4 предустановленные характеристики эквалайзера
- Индикация информации ID3 TAG
- Режим тонкомпенсации (LOUD)
- Режим приглушения звука (MUTE)
- Режим сканирования запрограммированных радиостанций
- Режим удаленного / местного радиоприема
- Линейный стереовыход, RCA
- Линейный стереовыход, miniJack
- Часы
- Стандартный разъем, ISO
- Стандартный монтажный размер, 1DIN

1.3 Основные технические характеристики устройства

1.3.1 Общие характеристики

Требования к источнику питания.....	14,4В (допуск 11 – 16В)
Максимальная выходная мощность	4 x 50 Вт
Максимальное напряжение на линейных выходах	2В (10 кОм)
Регулировка тембра: НЧ.....	± 10 дБ (100 Гц)
Регулировка тембра: ВЧ.....	± 10 дБ (10 кГц)
Сопротивление нагрузки	4 – 8 Ом
Размеры корпуса (Г x Ш x В).....	90 x 178 x 50 мм
Монтажные размеры (Г x Ш x В).....	95 x 182 x 53 мм
Диапазон рабочих температур.....	- 10°С +60°С

1.3.2 FM – тюнер

Диапазон настройки FM.....	87,5 – 108 МГц
Промежуточная частота.....	10,7 МГц
Шаг настройки.....	50 кГц
Пороговая чувствительность.....	12 дБ
Соотношение сигнал / шум.....	60 дБ
Разделение стереоканалов.....	более 30 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика	30 – 15 000 Гц

1.4 Комплектация

1. USB/SD – проигрыватель SHUTTLE SUD-395	1 шт.
--------------------------------------------------------	-------



2. Пульт дистанционного управления с элементом питания.....	1 шт.
3. Съемная передняя панель.....	1 шт.
4. Футляр для передней панели.....	1 шт.
5. Установочный кожух.....	1 шт.
6. Соединительный жгут, ISO.....	1 шт.
7. Декоративная рамка.....	1 шт.
8. Ключ-съемник.....	2 шт.
9. Комплект крепежа* (опция).....	1 компл.
10. Установочная пластина* (опция).....	1 шт.
11. Настоящее Руководство.....	1 шт.
12. Гарантийный талон.....	1 шт.
13. Индивидуальная потребительская тара.....	1 шт.

1.5 Меры предосторожности

1.5.1 Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем

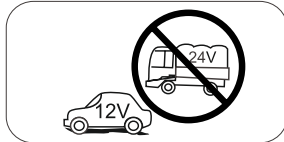
⚠ ВНИМАНИЕ!



Не отвлекайте Ваше внимание на управление устройством во время движения. Управление некоторыми функциями устройства во время движения может отвлек внимание водителя от дороги и стать причиной несчастного случая. Поэтому управление устройством рекомендуется осуществлять после полной остановки автомобиля в безопасном месте. Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит снаружи автомобиля.

1.5.2 Предосторожности для безопасной и эффективной эксплуатации устройства

Для подачи питания на данное устройство должен использоваться только источник питания с на – пряжением +12В постоянного тока (аккумулятор), отрицательная клем – ма которого соединена с «массой». Невыполнение этого требования может стать причиной возгорания, электрического удара или прочих повреждений.

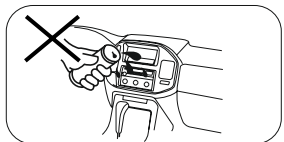


Монтаж и эксплуатация данного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Если Вы не уверены в своей способности правильно установить и подключить данное устрой – ство, обратитесь для инсталляции к квалифицированному специалисту

по автомобильной электронике.

Не пытайтесь в случае поломки вскрыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током. Не пытайтесь модифицировать устройство – это может привести к его повреждению. Если данное устройство работает некорректно, обратитесь к авторизованному дилеру, у которого вы приобрели его или в сервисный центр.

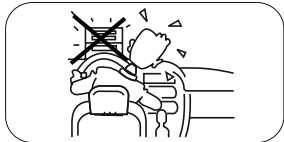
При замене предохранителей используйте новые аналогичного номинала.



При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению.

Перед включением устройства, убедитесь, что температура в са – лоне автомобиля находится в пределах между -10°C и +60°C. Данное устройство может работать некорректно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите эксплуатацию устройства до тех пор, пока температура не станет нор – мальной. Не перекрывайте вентиляционные прорези корпуса и панели радиатора устройства.


Производите периодическую чистку корпуса устройства с помощью мягкой сухой ткани. Для уда – ления жирных пятен смочите ткань в чистой воде. Использование чистящих средств может привести к



стиранию краски или повреждению пластиковых деталей корпуса. Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических ве – ществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида.

Не устанавливайте устройство в местах, где оно может помешать нормальному управлению автомобилем, например, в непосредствен – ной близости от рулевого колеса или рычага переключения передач.

1.6 Совместимые форматы

Тип формата	Логотип
MP3	
WMA	

Данное устройство совместимо с форматами: MP3 (*.mp3), WMA (*.wma)

Ограничения для файлов MP3/WMA:

- Формат записи: ISO 9660 или ISO 9660 + Joliet, максимальное допустимое количество символов в имени файла – 30
- Максимальная вложенность папок на диске: 8, включая корневой каталог
- Максимальная продолжительность одного трека: 99 мин 59 с
- Частота дискретизации: 8–48 кГц (предпочтительно 44,1 кГц)
- Скорость потока данных: 32 – 320 kbps (предпочтительно 128 кбит/с)

Замечания по совместимости SD карт и USB накопителей:

- Типы файлов: MP3 (*.mp3), WMA (*.wma)
- Типы файловой системы: FAT и FAT32
- Поддерживаемые USB накопители и SD карты: Canon, Fujifilm, Palm, Motorola, HP, Compaq, Samsung и др.
- Емкость SD карт и USB накопителей: до 2 Гб. Возможна совместимость с картами и накопителями больших размеров памяти (до 32 Гб) но ввиду большого количества подделок данных носителей встречаются не совместимые карты и накопители.

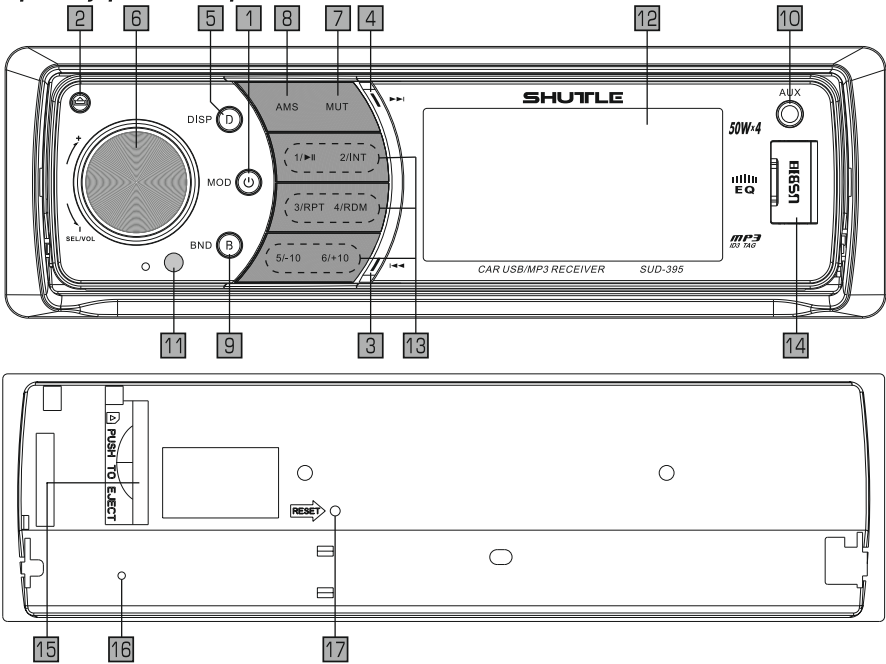
 **Примечание**

Корректное воспроизведение файлов с переменным битрейтом не гарантируется. Рекомендуется использовать файлы с частотой дискретизации 44.1 кГц и битрейтом 128 кбит/с.



2.

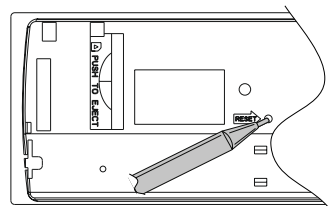
2.1 Органы управления передней панели



- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Кнопка MOD (Включение (выключение) устройства / Переключение режимов)</p> <p>2 Кнопка ▲ (Открытие передней панели)</p> <p>3 Кнопка ◀◀ (Настройка частоты радиостанции (вниз диапазона) / переход к предыдущей музыкальной дорожке (файлу) / быстрая перемотка назад)</p> <p>4 Кнопка ▶▶ (Настройка частоты радиостанции (вверх диапазона) / переход к следующей музыкальной дорожке (файлу) / быстрая перемотка вперед)</p> <p>5 Кнопка D / DISP (Настройка цвета экрана и кнопек)</p> <p>6 Ручка SEL/VOL (Настройка параметров звука / Громкость)</p> <p>7 Кнопка MUT (Выключение звука)</p> | <p>8 Кнопка AMS (Режим сканирования ячеек памяти радиоприемника)</p> <p>9 Кнопка B / BND (Выбор радиодиапазона)</p> <p>10 Аудиовход AUX (Разъем miniJack)</p> <p>11 Датчик IR (Сенсор ИК-приемника дистанционного управления)</p> <p>12 Многофункциональный жидкокристаллический LCD экран</p> <p>13 Кнопки-пресеты 1–6 (Кнопки запрограммированных радиостанций в режиме радио и других функций в режиме диска)</p> <p>14 USB порт (Ψ)</p> <p>15 Слот для SD карт памяти (SD)</p> <p>16 Светодиодный индикатор</p> <p>17 Кнопка RESET (Аппаратный сброс)</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2.2 Инициализация устройства (Аппаратный сброс)

При первом включении устройства или после замены автомобильного аккумулятора обязательно выполните аппаратный сброс настроек. Для этого нажмите острым предметом (например, шариковой ручкой) кнопку **17** (**RESET**) и удерживайте в течение 2 секунд. Настройки устройства будут сброшены в исходное (заводское) состояние.

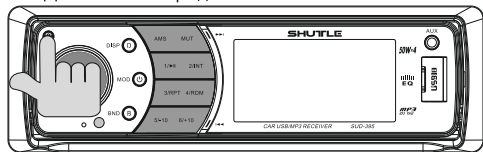


2.3 Включение и выключение устройства

Для включения устройства нажмите на кнопку **1** (⏻/MOD). Для выключения устройства нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **1** (⏻/MOD).

2.4 Снятие и установка передней панели

Для снятия передней панели нажмите на кнопку **2** (⏮), расположенную в левой части передней панели. Передняя панель отсоединится.



Примечание

При использовании в нормальных условиях панель управления может нагреваться (в особенности это касается соединительных разъемов). Однако это не является неисправностью. Храните

панель управления в предназначенном для этой цели специальном футляре. Не допускайте соприкосновения контактной группы передней панели и устройства с соприкосновением посторонних предметов.

Для установки передней панели вставьте правую сторону (должны совпасть направляющие защелки в устройстве и соответствующие пазы в панели). Затем прижмите левую сторону передней панели к нише устройства до ее полной фиксации (щелчка).



Примечание

Перед тем, как присоединить переднюю панель, убедитесь в отсутствии грязи и пыли в местах соединения, а также посторонних предметов между панелью и устройством. Осторожно установите панель, придерживая ее за края.

2.5 Выбор источника сигнала

Кратковременно нажимайте кнопку **1** (⏻/MOD) для выбора источника сигнала из следующей по следовательности:

TUNER (Радиоприемник) ➔ **USB** (USB накопитель) ➔ **CARD** (Карта памяти) ➔ **AUX** (Стереовход)



Примечание

Режимы SD карты и USB накопителя, а также их индикация, доступны только при условии, что в устройство загружен соответствующий носитель информации (SD карта, USB накопитель).

2.6 Изменение цвета подсветки кнопок и экрана

Вы можете установить один из 6, предустановленных производителем, вариантов цвета подсветки кнопок и экрана **12**. Для этого нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **5** (D/DISP). Затем вращением ручки **6** (SEL/VOL) включите режим **AUTO ON**. Далее короткими нажатиями кнопки **5** (D/DISP) выберите желаемый цвет из последовательности:

Синий ➔ Зеленый ➔ Красный ➔ Оранжевый ➔ Фиолетовый ➔ Белый

Для индивидуальной настройки цвета подсветки кнопок и экрана нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **5** (D/DISP). Затем вращением ручки **6** (SEL/VOL) включите режим **AUTO OFF**. Далее установите необходимый Вам цвет при помощи смешивания оттенка красного (**RED**), зеленого (**GREEN**) и синего (**BLUE**). Переключение между оттенками, а также сохранение выбранного значения осуществляется коротким нажатием кнопки **5** (D/DISP). Изменение интенсивности оттенка устанавливается вращением ручки **6** (SEL/VOL), по часовой стрелке – для увеличения, и против – для уменьшения. Интенсивность каждого оттенка регулируется в диапазоне от **0** до **32**.

2.7 Регулирование громкости / Настройки звука



Примечание

Перечисленные в данном разделе настройки являются опцией и некоторые из них могут отсутствовать в вашем устройстве.


Для настройки уровня громкости поверните ручку **6** (SEL/VOL) по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для ее уменьшения.

Кратковременно нажимая на ручку **6** (SEL/VOL), выберите требуемый режим настройки звучания из следующей последовательности:

BAS (Низкие частоты) ➔ **TRE** (Высокие частоты) ➔ **BAL** (Баланс левый/правый канал) ➔ **FAD** (Фейдер перед/зад) ➔ **LOUD OFF/ON** (отключение тонкомпенсации) ➔ **DSP OFF** (эквалайзер) ➔ **MUTE**



(отключение звука) ➔ **DX/LOC** (прием всех/местных радиостанций) ➔ **STERO/MONO** (формат радиоприема) ➔ **VOL** (Громкость)


Для изменения уровня выбранной настройки проверните ручку  (**SEL/VOL**) вправо или влево (для увеличения или уменьшения уровня сигнала).




Примечание

Данные настройки являются опцией и некоторые в вашей модели могут отсутствовать. Режим дополнительных настроек автоматически отключается через 5 секунд бездействия.


2.7.1 Регулировка уровня низких частот

Перейдите на настройку **BAS** (смотрите раздел 2.7). Вы можете увеличить или уменьшить уровень низких частот поворотом ручки  (**SEL/VOL**).


2.7.2 Регулировка уровня высоких частот

Перейдите на настройку **TRE** (смотрите раздел 2.7). Вы можете увеличить или уменьшить уровень высоких частот поворотом ручки  (**SEL/VOL**).


2.7.3 Регулировка баланса (право / лево)

Перейдите на настройку **BAL** (смотрите раздел 2.7). Вы можете переместить баланс звука вправо или влево соответствующим поворотом ручки  (**SEL/VOL**).

2.7.4 Регулировка фейдера (перед / зад)


Перейдите на настройку **FAD** (смотрите раздел 2.7). Вы можете переместить баланс звука вперед или назад поворотом ручки  (**SEL/VOL**).

2.7.5 Включение / выключение режима тонкомпенсации


Перейдите на настройку **LOUD OFF/ON** (смотрите раздел 2.7). Вы можете включить (**ON**) или выключить (**OFF**) режим тонкомпенсации поворотом ручки  (**SEL/VOL**).



Примечание

*Режим тонкомпенсации представляет собой специальное усиление высоких и низких частот звука, эффективное на малом уровне громкости, с целью компенсации пониженной слуховой чувствительности человеческого уха к низким и высоким частотам. Включение режима тонкомпенсации отображается на экране  пиктограммой **LOUD**.*


2.7.6 Переключение фиксированных функций эквалайзера

Перейдите на настройку **DSP OFF** (смотрите раздел 2.7). Вы можете выбрать одну из фиксированных настроек эквалайзера, установленных производителем, последовательным поворотом ручки  (**SEL/VOL**). На выбор предлагаются следующие варианты:



DSP OFF (Эквалайзер отключен) ➔ **POP** (Поп-музыка) ➔ **ROCK** (Рок-музыка) ➔ **CLASS** (Классическая музыка) ➔ **FLAT** (Ровный режим)




Примечание

*Включение режима эквалайзер отображается на экране  пиктограммой **EQ**. Тип эквалайзера отображается отдельной пиктограммой, в зависимости от выбранной настройки **POP, ROCK, CLASS** или **FLAT**.*

2.7.7 Выключение звука (режим MUTE)


Перейдите на настройку **MUTE OFF/ON** (смотрите раздел 2.7). Вы можете включить (**ON**) или выключить (**OFF**) звук поворотом ручки  (**SEL/VOL**). Так же звук можно отключить нажатием кнопки  (**MUT**). Повторное нажатие этой кнопки возвращает предыдущий уровень громкости звука.

2.7.8 Режим приема всех доступных/только мощных радиостанций

Перейдите на настройку **DX/LOC** (смотрите раздел 2.7). Вы можете включить прием только мощных радиостанций (**LOC**) или всех доступных радиостанций (**DX**) поворотом ручки  (**SEL/VOL**). Данная настройка изменяет чувствительность тюнера, снижает ее для настройки приема только мощных радиостанций с высоким уровнем сигнала, или повышает – для приема всех доступных радиостанций.



Примечание


*Заводская установка по умолчанию – режим приема всех доступных радиостанций (**--DX--**). Режим приема только мощных радиостанций отображается на экране  пиктограммой **LOC**.*



2.7.9 Режим приема радиосигнала стерео/моно

Перейдите на настройку **STERO/MONO** (смотрите раздел 2.8). Вы можете включить моноприем (**MONO**) или стереоприем (**STERO**) радиостанций поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**).

**Примечание**

Отключение стереофонического режима может понадобиться, если выбранная радиостанция принимает с сильным шумом или помехами. Режим стерео приема отображается на экране **12** пиктограммами **ST** и .

2.8 Дополнительные настройки

Для настройки дополнительных функций (режимов) устройства нажмите и удерживайте в течение 2 секунд ручку **6** (**SEL/VOL**). Далее кратковременным нажатием ручки **6** (**SEL/VOL**) Вы можете перейти на настройку функции (режимов) из следующей последовательности:

TIME DISPLAY (настройка времени) ➔ **DEMO OFF** (демонстрационный режим) ➔ **BEEP ON/OFF** (звуковое подтверждение) ➔ **AREA EUR/ USA** (тип радиодиапазона)

**Примечание**

Перечисленные в данном разделе настройки являются опцией и в вашем устройстве некоторые из них могут отсутствовать. Так же количество функций зависит от того, из какого режима устройства их вызывать (радио или SD/USB воспроизведение).

2.8.1 Настройка времени

Перейдите на настройку **TIME DISPLAY** (смотрите раздел 2.8). Нажмите и удерживайте **6** (**SEL/VOL**), пока на дисплее не замигает индикация текущего времени. Настройте часы поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**).

**Примечание**

Поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**) вправо корректируются часы, поворотом влево корректируются минуты.

2.8.2 Демонстрационный режим

При включении устройства активируется демонстрационный режим. Для остановки демонстрационного режима нажмите любую кнопку.

Перейдите на настройку **DEMO OFF** (смотрите раздел 2.8). Затем вращением ручки **6** (**SEL/VOL**) Вы можете включить (**DEMO ON**) или выключить (**DEMO OFF**) демонстрационный режим.

2.8.3 Включение / отключение сигналов подтверждения нажатия кнопок

Перейдите на настройку **BEEP ON/OFF**. Вы можете включить (**ON**) или выключить (**OFF**) подтверждающие сигналы нажатия кнопок поворотом ручки **6** (**VOL/SEL**).

2.8.4 Настройка радиодиапазона для Америки / для Европы

Перейдите на настройку **AREA USA/EUR** (смотрите раздел 2.8). Вы можете выбрать один из 2-х режимов радиодиапазона (**USA** или **EUR**) поворотом ручки **6** (**VOL/SEL**).

В режиме **USA** радиотюнер будет принимать в диапазоне 87,50 – 107,90 МГц, с шагом настройки 100 кГц, для FM диапазона.

В режиме **EUR** радиотюнер будет принимать в диапазоне 87,50 – 108,00 МГц, с шагом настройки 50 кГц, для FM диапазона.

3. Радиоприемник**3.1 Переключение радиостанций, переключение радиодиапазонов**

Для переключения запрограммированных в память устройства радиостанций используйте кнопки-пресеты **19** (**1 – 6**). Максимальное количество ячеек памяти 18 для FM-радиостанций.

Включите режим радио, кратковременно нажимая кнопку **11** (**⏻/MOD**), пока на экране **12** не отобразится радиочастота или другая информация о радиостанции. Последовательно нажимайте кнопку **9** (**B/BND**) для переключения диапазонов в следующем порядке:

FM1 ➔ FM2 ➔ FM3

3.2 Ручная и автоматическая настройка частоты радиостанций

Для автоматического поиска ближайшей радиостанции нажмите и удерживайте более 2-х секунд



кнопку **3** или **4** (**◀◀** или **▶▶**) соответственно для повышения или понижения частоты настройки. При об – наружении радиостанции начнется ее прием. Вы можете записать в память устройства найденную радио – станцию, нажав и удерживая в течение 2 секунд одну из цифровых кнопок – пресетов **13 (1 – 6)**. На экране **12** справа появится номер соответствующего пресета.

При кратковременных нажатиях одной из кнопок **3** или **4** (**◀◀** или **▶▶**), устройство будет переключать частоту диапазона с шагом 50 кГц.

Для автоматической настройки и занесения в ячейки памяти радиостанций нажмите и удерживайте кнопку **8 (AMS)** в течение 3 секунд. Приемник начнет поиск в **FM** радиодиапазонах (**FM1, FM2, FM3**). В каждом диапазоне программируется 6 станций с наиболее сильным сигналом. В процессе автомати – ческой настройки на экране **12** будут индицироваться номера записанных радиостанций (пресетов). По окончании настройки приемник начнет сканирование всех записанных в память устройства станций (про – игрывание по 5 секунд). Кратковременно нажмите кнопку **8 (AMS)** или любую из кнопок **13 (1 – 6)** для остановки режима сканирования.



Примечание

*Если Вы сохраняете станцию в ячейке памяти, которая уже занята какой-либо станцией, то старая стан – ция стирается и на ее место заносится новая. Функция автоматического программирования (**AMS**) стирает ранее занесенные в память устройства станции и поверх записывает новые, которые были найдены.*

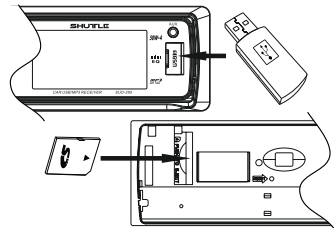
3.3 Режим сканирования запрограммированных радиостанций

Когда все ячейки памяти радиоприемника заполнены, кратковременное нажатие кнопки **6 (AMS)** включает режим сканирования записанных в память устройства радиостанций. Происходит последова – тельное воспроизведение по 5 секунд всех сохраненных станций **FM** диапазона (**FM1, FM2 и FM3**). На экране **12**, в момент проигрывания, мигает номер соответствующего пресета. Для остановки режима сканирования станций повторно нажмите кнопку **6 (AMS)** или одну из кнопок – пресетов **13 (1 – 6)**.

4. USB – порт, слот для SD карт

4.1 Подключение к USB – порту, SD – слоту

Режим USB или SD включается автоматически при подклюе – динении USB накопителя к USB-порту **14 (USB)** или SD карты к SD слоту **15 (SD)**. С USB накопителя и SD карты можно воспроизводить MP3 и WMA аудиозаписи.



ВНИМАНИЕ!

Не отключайте USB накопитель или SD карту, когда с данного носителя производится воспроизведение файлов. Переключи – тесь в другой режим (например радио) или отключите устрой – сто, перед тем, как пожелаете отсоединить USB накопитель или SD карту. Несоблюдение данного правила может привести к потере информации на носителе либо к повреждению USB накопителя или SD карты.



Примечание

*При воспроизведении MP3 или WMA файлов на экране **12** будет гореть соответствующая пиктограм – ма MP3 или WMA. Подробнее о совместимости USB накопителей и SD карт, а также поддержке воспро – изводимых форматов, смотрите в разделе «Замечания по совместимости SD карт и USB накопителей».*

4.2 Воспроизведение аудио файлов, переходы, перемотка, пауза

Для включения режима Пауза кратковременно нажмите кнопку – пресет **13 ▶|/1**. Повторное нажатие данной кнопки возобновит воспроизведение. Нажатие и удержание более 2 секунд кнопки – пресета **▶|/1** переключает устройство на воспроизведение первого трека.

Для перехода к началу следующей дорожки (треку) кратковременно нажмите на кнопку **4 (▶▶)**. При удержании этой кнопки, более 1 секунды, включается режим перемотки вперед.

Для возврата к началу предыдущей дорожки (треку) кратковременно нажмите на кнопку **3 (◀◀)**. При удержании этой кнопки, более 1 секунды, включается режим перемотки назад. Перемотка осуществляет ся до тех пор, пока нажата кнопка.

4.3 Режим автоматического сканирования аудио треков

Нажатие на кнопку – пресет **13 INT/2** включает режим сканирования аудио файлов. Устройство бу –



дет воспроизводить первых 10 секунд песни и далее переходить на следующий трек. Повторное нажатие кнопки **INT/2** отключает режим сканирования.



Примечание

Если включен режим сканирования, на экране **12** будет гореть пиктограмма **INT**.

4.4 Режим повтора

Для включения режима повтора текущей песни нажмите кнопку-пресет **13 RPT/3**.



Примечание

Если включен режим повтора песни, на экране **12** будет гореть пиктограмма **RPT**.

4.5 Воспроизведение в случайном порядке

Вы можете включить (выключить) режим воспроизведения в случайном порядке. Для этого нажмите кнопку-пресет **13 RDM/4**. Повторное нажатие данной кнопки отключает функцию воспроизведения в случайном порядке.



Примечание

Если включен режим воспроизведения в случайном порядке, на экране **12** будет гореть пиктограмма **RDM**.

4.6 Режим автоматического перехода на 10 треков назад / на 10 треков вперед

Для быстрого перехода на 10 песен назад нажмите кнопку-пресет **13 -10/5**. Для быстрого перехода на 10 песен вперед нажмите кнопку-пресет **13 +10/6**. При удержании данных кнопок более 2-х секунд будет осуществляться переход на воспроизведение предыдущей папки (альбома) и следующей папки (альбома) в зависимости от нажатой кнопки.



Примечание

Функция перехода по папкам (альбомам) является опцией и в вашем устройстве может отсутствовать.

4.7 Быстрый переход на нужный трек (опция)

В режиме воспроизведения MP3 или WMA файлов нажатие кнопки **8 (AMS)** включает режим быстрого перехода **TRK SCH** (переход по трекам).

На экране **12** появится надпись **TRK*****. Далее поворотом ручки **6 (SEL/VOL)** выберите номер трека, на который вам нужно перейти и нажмите ручку **6 (SEL/VOL)**.



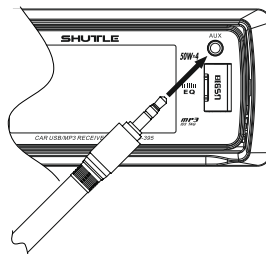
Примечание

Для перехода на 10 трек и выше выберите первый разряд (например 1), подождите 2 секунды, на экране **12** появится надпись **TRK*1***. Далее выберите второй разряд (например 0 для 10 трека) и нажмите ручку **6 (SEL/VOL)**. Для перехода на 100 трек и выше введите 1-й разряд, подождите 2 секунды, введите 2-й разряд, подождите 2 секунды, введите 3-й разряд и нажмите кнопку **6 (SEL/VOL)**. Данная функция является опцией и в вашем устройстве может быть недоступна.

5. Аудиовход AUX (Подключение внешних аудио устройств)

5.1 Подключение к аудиовходу AUX

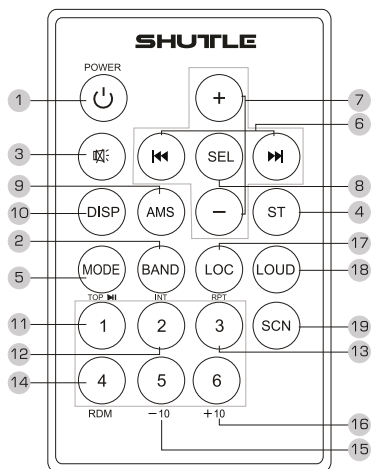
Вы можете подключить звуковой сигнал внешнего устройства (например, портативного GPS навигатора, MP3 плеера, переносного телевизора и др.) и использовать устройство в качестве усилителя мощности. Для этого подсоедините линейный аудиовход внешнего устройства к разъему **10 (AUX)**. Включите режим **AUX**, кратковременно нажимая кнопку **1 (M/ MOD)**. На экране **12** появится надпись «**AUX**».



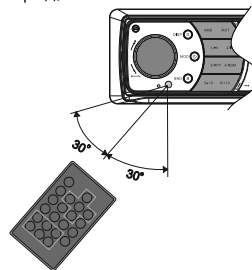
6.

6.1 Кнопки пульта дистанционного управления

- 1 Кнопка **POWER** (Включение (выключение) устройства)
- 2 Кнопка **BAND** (Выбор радиодиапазона)
- 3 Кнопка **MUTE** (Отключение звука – **MUTE**)
- 4 Кнопка **ST** (Включение режима стерео / моно)
- 5 Кнопка **MODE** (Выбор режимов устройства)
- 6 Кнопки **◀◀** или **▶▶** (Настройка радиостанций / переход к предыдущей (следующей) звуковой дорожке (файлу) / перемотка)
- 7 Кнопки **VOL+** и **VOL-** (Регулировка громкости)
- 8 Кнопка **SEL** (Выбор регулировок звука)
- 9 Кнопка **AMS** (Сканирование сохраненных в памяти радиостанций / автопрограммирование радиостанций / быстрый переход)
- 10 Кнопка **DISP** (Переключение на режим часов)
- 11 Кнопка **1/TOP/▶** (1-й банк памяти радиостанций / пауза)
- 12 Кнопка **2/INT** (2-й банк памяти радиостанций / сканирование аудио файлов)
- 13 Кнопка **3/RPT** (3-й банк памяти радиостанций / повтор песни)
- 14 Кнопка **4/RDM** (4-й банк памяти радиостанций / воспроизведение в случайном порядке)
- 15 Кнопка **5/-10** (5-й банк памяти радиостанций / переход на 10 песен назад)
- 16 Кнопка **6/+10** (6-й банк памяти радиостанций / переход на 10 песен вперед)
- 17 Кнопка **LOC** (Включение режима приема местных радиостанций / приема всех доступных радиостанций)
- 18 Кнопка **LOUD** (Включение / выключение режима тонкомпенсации звука)
- 19 Кнопка **SCN** (Сканирование радиодиапазона)

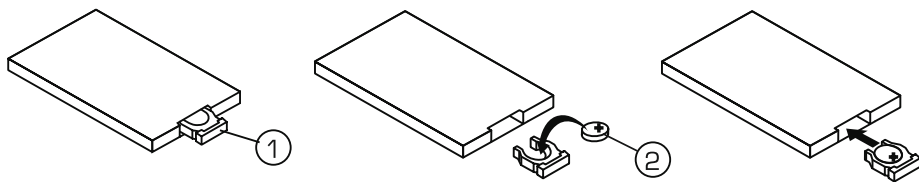


Для использования пульта дистанционного управления направляйте его на датчик **(IR)** ИК-приемника устройства. Расстояние до устройства и отклонение по горизонтали от прямого направления не должны превышать 4 – 5 метров и 30° соответственно.



6.2 Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Если расстояние, на котором работает пульт дистанционного управления, уменьшилось или он вообще перестал работать, замените его элемент питания. В пульте применяется литиевый элемент питания – CR 2025, напряжением 3 Вольта. Для замены элемента питания:



1. Надавите фиксатор и извлеките держатель элемента **1**.
2. Вставьте новый элемент питания **2** в держатель, знаком «+» вверх.
3. Вставьте держатель элемента в пульт.



!

Никогда не используйте металлический пинцет или любой другой металлический инструмент для замены элемента питания. Это может привести к короткому замыканию элемента. Никогда не разбирайте элемент питания, не подвержайте его сильному нагреву и не помещайте в воду.

6.3 Включение (выключение) устройства

Для включения устройства кратковременно нажмите кнопку **1 POWER** (🔌). Нажмите ее еще раз для выключения устройства.

6.4 Переключение радиодиапазонов

Последовательное нажатие кнопки **2 (BAND)** переключает радиодиапазоны в следующем порядке:
FM1 ➔ FM2 ➔ FM3

6.5 Отключение звука (Функция MUTE)

В любом режиме устройства нажмите кнопку **3 (M)** для отключения звука. Нажмите эту кнопку еще раз для возврата к предыдущему уровню громкости звука.

6.6 Режим стерео / моно

Вы можете выбрать вариант радиоприема станции в стерео или моноформате. В режиме радио нажмите кнопку **4 (ST)**, на экране **12** потухнут пиктограммы **ST** и **(S)**. Нажмите повторно кнопку **4 (ST)** для приема радиостанций в стереоформате, на экране **12** загорятся пиктограммы **ST** и **(S)**.



Примечание

Отключение стереофонического режима может понадобиться, если выбранная радиостанция принимается с сильным шумом или помехами.

6.7 Выбор источника сигнала

Нажимайте кнопку **5 (MODE)** для выбора источников сигнала устройства в последовательности:
TUNER (Радиоприемник) ➔ **USB** (USB накопитель) ➔ **CARD** (Карта памяти) ➔ **AUX** (Стереопровод)



Примечание

Режимы воспроизведения с USB накопителя и с SD карты памяти доступны только при условии, что в устройство загружен соответствующий носитель информации (USB накопитель, SD карта памяти).

6.8 Настройка частоты радиостанции / выбор звуковой дорожки / перемотка

В режиме радио нажатие и удержании в течение 2-х секунд кнопка **6 (◀▶)** включает режим поиска до ближайшей радиостанции вниз или вверх диапазона (в зависимости от нажатой кнопки). При кратковременных нажатиях одной из кнопок **6 (◀▶)**, устройство будет переключать частоту диапазона с шагом 50 кГц.

В режиме воспроизведения аудио файлов с SD карты памяти или USB накопителя, кратковременное нажатие одной из кнопок **6 (◀▶)** переключает на воспроизведение предыдущего или следующего трека (в зависимости от нажатой кнопки). Удержание нажатой, более 1 секунды, одной из кнопок **6 (◀▶)** включает функцию перемотка назад или вперед (в зависимости от нажатой кнопки). Перемотка осуществляется до тех пор, пока нажата кнопка.

6.9 Регулировка громкости

Нажимайте кнопки **7 (VOL+)** или **8 (VOL-)** соответственно для увеличения или уменьшения громкости.

6.10 Регулирование параметров звука / Дополнительные настройки

Кратковременно нажимайте кнопку **8 (SEL)** для выбора требуемого режима настройки звучания и дополнительных настроек из следующей последовательности:

BAS (Низкие частоты) ➔ **TRE** (Высокие частоты) ➔ **BAL** (Баланс левый/правый канал) ➔ **FAD** (Фейдер перед/зад) ➔ **LOUD OFF/ON** (отключение тонкомпенсации) ➔ **DSP OFF** (эквалайзер) ➔ **MUTE** (отключение звука) ➔ **DX/LOC** (прием всех/местных радиостанций) ➔ **STERO/MONO** (формат радиоприема) ➔ **VOL** (Громкость)



Для регулировки текущей настройки используйте кнопки **7** (**VOL+** или **VOL-**) соответственно для увеличения или уменьшения уровня сигнала.

Удержание нажатой более 2-х секунд кнопки **8** (**SEL**) вызывает дополнительные настройки из следующей последовательности:

TIME DISPLAY (настройка времени) ➔ **DEMO OFF** (демонстрационный режим) ➔ **BEEP ON/OFF** (звуковое подтверждение) ➔ **AREA EUR/ USA** (тип радиодиапазона)



Примечание

Перечисленные в данном разделе настройки являются опцией и в вашем устройстве некоторые из них могут отсутствовать. Так же количество функций зависит от того, из какого режима устройства их вызывать (радио или SD/USB воспроизведение).

6.11 Режим сканирования запрограммированных радиостанций / переход на нужный трек

В режиме радио кратковременное нажатие кнопки **9** (**AMS**) включает режим сканирования записанных в память устройства радиостанций. Происходит последовательное воспроизведение по 5 секунд всех сохраненных станций **FM** диапазона (**FM1**, **FM2** и **FM3**). На экране **12**, в момент проигрывания, будет мигать номер соответствующего пресета. Для остановки режима сканирования станций повторно нажмите кнопку **9** (**AMS**). Если удерживать более 2 секунд кнопку **9** (**AMS**), запустится режим автоматического программирования наиболее сильных радиостанций в ячейки памяти устройства.

В режиме воспроизведение MP3 или WMA файлов нажатие кнопки **9** (**AMS**) включает режим быстрого перехода **TRK SCH** (переход по трекам). На экране **12** появится надпись **TRK*****. Далее кнопками **7** (**VOL+** или **VOL-**) выберите номер трека, на который вам нужно перейти и нажмите кнопку **8** (**SEL**).



Примечание

Для перехода на 10 трек и выше выберите первый разряд (например 1), подождите 2 секунды, на экране **12** появится надпись **TRK*1***. Выберите второй разряд (например 0 для 10 трека) и нажмите кнопку **8** (**SEL**). Для перехода на 100 трек и выше введите 1-й разряд, подождите 2 секунды, введите 2-й разряд, подождите 2 секунды, введите 3-й разряд и нажмите кнопку **8** (**SEL**).

6.12 Режим часов

Кратковременное нажатие кнопки **10** (**DISP**) включает на 5 секунд режим часов. Нажатие, с удержанием более 2-х секунд, кнопки **10** (**DISP**) включает режим настройки времени. Настройка часов осуществляется кнопкой **7** (**VOL+**), настройка минут осуществляется кнопкой **7** (**VOL-**).

6.13 Кнопки-пресеты

Кнопки с **11** по **16** работают по аналогии с кнопками **13** на передней панели. В режиме радио кнопки работают как переключатели банков памяти радиостанций (**1 – 6**), в режиме воспроизведения аудио файлов кнопки включают (выключают) режимы соответствующие символическим обозначениям, указанным над или под соответствующей кнопкой. Подробнее о данных режимах смотрите в разделе «USB – порт, SD слот».

6.14 Режим приема мощных / всех доступных радиостанций

В режиме радио нажатие кнопки **17** (**LOC**) переключает режим приема местных или всех доступных вещательных станций. В режиме **LOC** чувствительность тюнера снижена для настройки приема только радиостанций с высоким уровнем сигнала. Для этого нажмите кнопку **17** (**LOC**), на экране **12** на 2 секунды появится надпись «**LOCAL**» и загорится пиктограмма **LOC**. Повторное нажатие кнопки **17** (**LOC**) переключает радиоприемник в режим приема всех доступных радиостанций, при этом на экране **12** на 2 секунды появится надпись «**--DX--**» и пиктограмма **LOC** погаснет.

6.15 Режим тонкомпенсации (LOUD)

Для включения тонкомпенсации в любом режиме устройства нажмите кнопку **18** (**LOUD**). На экране **12** на 2 секунды появится надпись «**LOUD ON**» и загорится пиктограмма **LOUD**. Для выключения режима тонкомпенсации повторно нажмите кнопку **18** (**LOUD**). На экране **12** на 2 секунды появится надпись «**LOUD OFF**» и пиктограмма **LOUD** погаснет.





Режим тонкомпенсации представляет собой специальное усиление высоких и низких частот звука, эффективное на малом уровне громкости, с целью компенсации пониженной слуховой чувствительности человеческого уха к низким и высоким частотам.

6.16 Сканирование радиодиапазона

Нажатие кнопки **19 (SCN)** в режиме радио включает режим сканирования всего радиодиапазона. Включается автоматический поиск до ближайшей радиостанции, далее, в течение 5 секунд, воспроизводится найденная волна и затем возобновляется поиск до следующей радиостанции. Если найденная волна вам понравилась, остановите режим сканирования повторным нажатием и удержанием в течение 3 секунд кнопки **19 (SCN)**.

7. Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Согласно требованиям Закона Украины «О защите прав потребителя» и Постановления Кабинета Министров Украины от 11 апреля 2002г. № 506 (дополнения приняты в 2008г.) изготовитель определяет:

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре, по группе «Ж2» ГОСТ 15150. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Устройство имеет гарантийный срок хранения – 12 месяцев.

Срок службы устройства 3 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания пульта дистанционного управления должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

8. Гарантия поставщика

Устройство соответствует утвержденному образцу.

При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве по установке и эксплуатации, а так же в прилагаемом гарантийном талоне, устройство полностью отвечает требованиям безопасности и электромагнитной совместимости, подлежащих обязательной сертификации, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан пригодным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при записи сведений прилагаемого гарантийного талона.

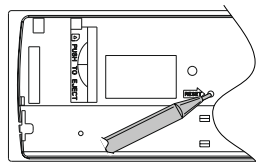
Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности устройства, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой устройства:

- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);
- комплект проводки, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к устройству.



й.

Если у вас возникла проблема, перегрузите устройство нажатием кнопки **17 (RESET)**. Если это не помогло в решении проблемы, ознакомьтесь с разделами приведенного ниже списка. Эти инструкции помогут Вам справиться с возникшей проблемой в случае некорректной работы устройства. В противном случае, проверьте правильность подсоединения системы или проконсультируйтесь у авторизованного дилера.



ПРИЗНАКИ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
Общие неполадки		
Устройство не функционирует или отсутствует индикация на экране 12	Отключено зажигание автомобиля	Если устройство подключено в соответствии с инструкциями, то оно не будет работать при отключенном зажигании автомобиля
	Неправильное подсоединение проводов электропитания (красного, желтого или черного)	Проверьте подсоединение проводов электропитания
	Перегорел предохранитель питания или включения устройства	Проверьте предохранители в системе питания аппарата, в случае их неисправности замените их на исправные такого же номинала
	Сбой в работе процессора, вызванный шумовыми помехами, скачком напряжения бортовой сети и т. п.	Нажмите кнопку 17 (RESET) с помощью заостренного предмета (смотрите раздел «Основные операции»)
Радиоприемник		
Невозможно настроить на станцию в режиме поиска, шумы при радиоприеме	Вы находитесь в зоне слабого сигнала	Убедитесь в том, что тюнер установлен в режим приема всех станций (на экране 12 не горит пиктограмма « LOC »)
	Если Вы находитесь в зоне уверенного приема, антенна может быть не заземлена или неправильно подключена	Проверьте подсоединение Вашей антенны; убедитесь в том, что антенна правильно заземлена в месте ее установки
	Длина антенны может быть установлена неправильно	Убедитесь в том, что антенна полностью выдвинута; если она сломана, замените ее новой
Невозможен прием радиостанций	Отсутствует антенна или отсоединен антенный кабель	Убедитесь в правильном присоединении антенны; при необходимости замените антенну или кабель
Невозможно настроить на станцию в режиме поиска, шумы при радиоприеме	Вы находитесь в зоне слабого сигнала	Убедитесь в том, что тюнер установлен в режим приема всех станций (на экране 12 не горит пиктограмма « LOC »)
	Если Вы находитесь в зоне уверенного приема, антенна может быть не заземлена или неправильно подключена	Проверьте подсоединение Вашей антенны; убедитесь в том, что антенна правильно заземлена в месте ее установки
	Длина антенны может быть установлена неправильно	Убедитесь в том, что антенна полностью выдвинута; если она сломана, замените ее новой

Пульт дистанционного управления		
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта ДУ не направлен или слишком далеко находится от сенсора (1) (IR) ИК-приемника дистанционного управления устройства	Пульт ДУ должен находиться на расстоянии не далее 5 метров и направлен на сенсор (1) (IR) ИК-приемника ДУ устройства под углом не более $\pm 30^\circ$
	Израсходован заряд элемента питания пульта дистанционного управления	Замените элемент питания пульта ДУ (смотрите главу «Пульт дистанционного управления»)

10. Установка и подсоединение устройства

ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как Вы будете устанавливать и подключать устройство, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием данного раздела настоящего Руководства.

10.1 Предостережения и рекомендации по установке и подсоединению устройства

Не устанавливайте устройство в местах, где оно может помешать нормальному управлению автомобилем, например, в непосредственной близости от рулевого колеса или рычага переключения передач.

Устанавливайте систему только в автомобилях с 12В отрицательным (-) заземлением.

Перед подключением устройства отсоедините минусовую клемму аккумуляторной батареи. Невыполнение этого требования может стать причиной поражения электрическим током или травмы, полученной вследствие короткого замыкания.

Убедитесь, что провода с цветовым кодированием подключены строго в соответствии со схемой. Неправильные подсоединения могут явиться причиной возгорания, повреждения электрической системы автомобиля или привести к неработоспособности устройства. Будьте особенно осторожны во время подсоединения проводов к электрической системе вашего автомобиля. Никогда не замыкайте кабели левого и правого каналов динамиков между собой или корпусом автомобиля.

Не допускайте соединений внахлестку электрических кабелей. Никогда не оголяйте изоляционную оплетку электрических кабелей для подачи питания на другие устройства.

Прокладывайте кабели и проводку как можно дальше от подвижных металлических деталей (например, направляющих для выдвижения сидений) или заостренных кромок корпуса автомобиля. Если кабели проложены через отверстие в металле, используйте резиновые втулки или тьюбинг для сохранения целостности изоляционной оплетки кабеля при его трении об острую кромку отверстия.

Никогда не используйте болты или гайки, установленные в тормозной или рулевой системах, а также баках автомобиля, для выполнения операций по установке и заземлению.

Надежно подсоединяйте заземляющий кабель только к неокрашенной металлической поверхности шасси автомобиля (при необходимости отшлифуйте слой краски).

10.2 Процедура установки устройства

Устройство может быть установлено либо с помощью кожуха, либо с помощью штатных боковых крышек головного устройства автомобиля.

Первый вариант установки:

- Снимите (при необходимости) штатные декоративные элементы приборной панели **(1)**

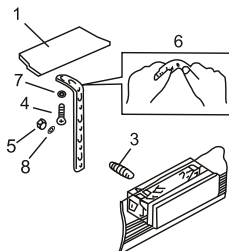
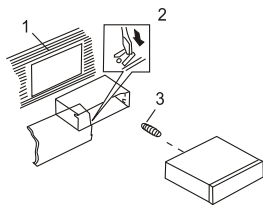
- Вставьте кожух **(2)** в приборную панель (размер посадочного места должен соответствовать стандарту 1 DIN: 182 x 53 мм)

- Выберите на кожухе **(2)** те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, по периметру и отверткой отогните их, чтобы зафиксировать кожух **(2)**

- Вкрутите в заднюю часть устройства шестигранный болт* **(3)**. Для закрепления задней части устройства используйте установочную пластину* **(6)**, саморез*

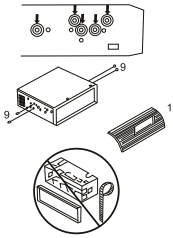
- гайку* **(5)**, шайбу* **(7)** и гровер-шайбу* **(8)** (* – опция)

- Вставьте устройство в кожух **(2)** до щелчка
- Наденьте декоративную рамку на устройство



- Установите на место декоративные элементы приборной панели

Второй вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях устройства:

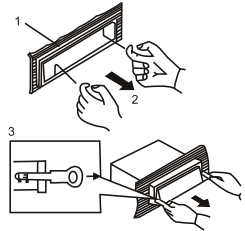


- Снимите штатные декоративные элементы приборной панели (**1**) автомобиля и открутите кронштейны штатного головного устройства
- Выберите положения штатных кронштейнов, при которых будут совмещены резьбовые отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе устройства
- Закрепите кронштейны с обеих сторон устройства крепежными винтами* (**9**) не менее чем в двух местах на каждой стороне
- Вкрутите в заднюю часть устройства шестигранный болт* (**3**) (если штатное посадочное место имеет соответствующий паз) (* – опция)
- Установите устройство на штатное место и закрепите его
- Наденьте декоративную рамку на устройство
- Установите на место декоративные элементы приборной панели

10.3 Демонтаж устройства

Для демонтажа устройства, установленного с помощью первого варианта:

- Снимите декоративную рамку
- Вставьте ключи-съемники в пазы на обеих сторонах устройства, чтобы они зафиксировались щелчком и равномерно потяните на себя за оба ключа-съемника.



Для демонтажа устройства, установленного с помощью второго варианта:

- Удалите декоративные элементы приборной панели
- Открутите винты боковых кронштейнов устройства
- Вытащите устройство из приборной панели

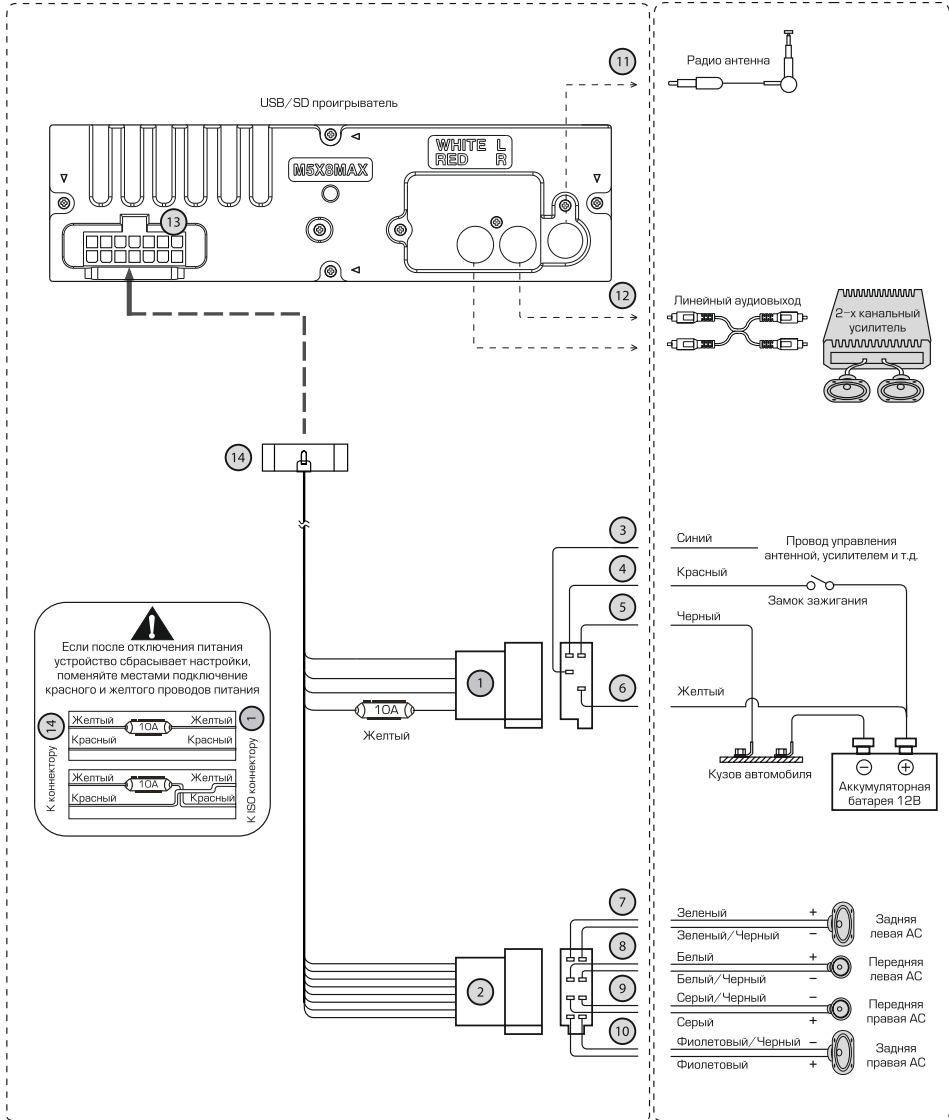
10.4 Схема подключения

- 1 ISO разъем питания и управления.
- 2 ISO разъем выходов акустических систем.
- 3 Провод управления автоматической (или активной) антенной. Подсоедините этот провод к управляющему проводу +12В вашей автоматической или активной антенны (если имеется). Допускается использование этого провода для дистанционного включения внешнего усилителя мощности (процессора).
- 4 Провод управления включением/выключением устройства (**Зажигание**). Подсоедините этот провод к свободному разъему блока плавких предохранителей автомобиля или к любому другому неиспользуемому источнику питания, обеспечивающему +12В только при включенном зажигании или положении замка зажигания «АСС».
- 5 Провод заземления (**корпус**). Подсоедините этот провод к корпусу автомобиля или к минусовой клемме аккумуляторной батареи.
- 6 Провод питания +12В. Подсоедините этот провод к плюсовой клемме аккумуляторной батареи.
- 7 Выход левой тыловой акустической системы (зеленый, зеленый/черный).
- 8 Выход левой фронтальной акустической системы (белый, белый/черный).
- 9 Выход правой фронтальной акустической системы (серый, серый/черный).
- 10 Выход правой тыловой акустической системы (фиолетовый, фиолетовый/черный).
- 11 Гнездо для подключения антенны радиоприемника (разъем **JASO**).
- 12 Линейные **RCA** аудиовыходы тыловых каналов. Красный – правый канал, Белый – левый канал. Подсоедините к линейным входам дополнительного внешнего усилителя мощности.
- 13 Соединительный жгут основной (розетка).
- 14 Соединительный жгут основной (вилка).

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если после выключения зажигания устройство сбрасывает все настройки (в том числе настройки радиостанций) замените местами красный и желтый провода (разъем ①)



Зміст

Зміст	21
1. Загальні відомості	23
1.1 Призначення пристрою	23
1.2 Основні функції пристрою	23
1.3 Основні технічні характеристики пристрою	23
1.3.1 Загальні характеристики	23
1.3.2 FM – тюнер	23
1.4 Комплектація	23
1.5 Заходи безпеки	24
1.5.1 Заходи безпеки для безпечного керування автомобілем	24
1.5.2 Застереження для безпечної та ефективної експлуатації пристрою	24
1.6 Сумісні формати	25
2. Основні операції	26
2.1 Органи керування передньої панелі	26
2.2 Ініціалізація пристрою (апаратне скидання)	26
2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою	27
2.4 Зняття та встановлення передньої панелі	27
2.5 Вибір джерела сигналу	27
2.6 Зміна кольору підсвічування кнопок та екрану	27
2.7 Регулювання гучності / Налаштування звуку	27
2.7.1 Регулювання рівня низьких частот	28
2.7.2 Регулювання рівня високих частот	28
2.7.3 Регулювання балансу (праворуч / ліворуч)	28
2.7.4 Регулювання фейдера (перед / зад)	28
2.7.5 Увімкнення / вимкнення режиму тонкомпенсації	28
2.7.6 Перемикання фіксованих функцій еквалайзера	28
2.7.7 Вимкнення звуку (режим MUTE)	28
2.7.8 Режим прийому всіх доступних / тільки потужних радіостанцій	28
2.7.9 Режим прийому радіосигналу стерео / моно	29
2.8 Додаткові налаштування	29
2.8.1 Налаштування годинника	29
2.8.2 Демонстраційний режим	29
2.8.3 Увімкнення / вимкнення сигналів підтвердження натискання кнопок	29
2.8.4 Налаштування радіодіапазону для Америки / для Європи	29
3. Радіоприймач	29
3.1 Перемикання радіостанцій, перемикання радіодіапазонів	29



3.2 Ручне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій	29
3.3 Режим сканування запрограмованих радіостанцій	30
4. USB – порт, слот для SD карт	30
4.1 Підключення до USB – порту, SD – слоту.....	30
4.2 Відтворення аудіо файлів, переходи, перемотування, пауза.....	30
4.3 Режим автоматичного сканування аудіо треків.....	30
4.4 Режим повтору.....	31
4.5 Відтворення у випадковій послідовності	31
4.6 Режим автоматичного переходу на 10 треків назад / на 10 треків вперед.....	31
4.7 Швидкий перехід на потрібний трек (опція).....	31
5. Аудіовхід AUX (Підключення зовнішніх аудіо пристроїв)	31
5.1 Підключення до аудіовходу AUX.....	31
6. Пульт дистанційного керування	32
6.1 Кнопки пульта дистанційного керування	32
6.2 Заміна елементу живлення пульта дистанційного керування	32
6.3 Увімкнення (вимкнення) пристрою	33
6.4 Перемикання радіодіапазонів	33
6.5 Відключення звуку (Функція MUTE).....	33
6.6 Режим стерео / моно.....	33
6.7 Вибір джерела сигналу	33
6.8 Налаштування частоти радіостанції / вибір звукової доріжки / перемотування.....	33
6.9 Регулювання гучності.....	33
6.10 Регулювання параметрів звуку / Додаткові налаштування.....	33
6.11 Режим сканування запрограмованих радіостанцій / перехід на потрібний трек	34
6.12 Режим годинника.....	34
6.13 Кнопки–пресети.....	34
6.14 Режим прийому потужних / всіх доступних радіостанцій	34
6.15 Режим тонкомпенсації (LOUD).....	34
6.16 Сканування радіодіапазону	35
7. Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація.....	35
8. Гарантія постачальника	35
9. Можливі несправності і способи їх усунення.....	36
10. Встановлення і підключення пристрою.....	37
10.1 Застереження та рекомендації щодо встановлення та підключення пристрою.....	37
10.2 Процедура встановлення пристрою	37
10.3 Демонтаж пристрою	38
10.4 Схема підключення.....	38

1. Загальні відомості

Керівництво з експлуатації (далі Керівництво) визначає порядок встановлення та експлуатації авто – мобільного USB / SD – програвача з FM радіоприймачем (далі пристрій) в автомобілі з напругою борто – вої мережі 12 Вольт постійного струму. Встановлення пристрою слід проводити із залученням фахівця з електрообладнання автомобілів. Самостійне відкриття пристрою або передньої панелі, механічні пош – кодження і порушення порядку експлуатації можуть призвести до несправностей пристрою або підключ – ених до нього акустичних систем.

У відповідності до здійснюваної політики постійного удосконалення технічних характеристик та ди – зайну, в конструкцію і програмне забезпечення, без попереднього повідомлення, можуть бути внесені зміни, не відображені в Керівництві.

1.1 Призначення пристрою

USB/SD – програвач з FM радіоприймачем **SHUTTLE SUD-395** призначений для відтворення форм – атів MP3 і WMA, а також прийому радіостанцій в FM діапазоні.

Пристрій забезпечує відтворення звуку через додаткові акустичні системи або лінійні аудіо – виходи.

1.2 Основні функції пристрою

- З'ємна передня панель з футляром
- Висока вихідна потужність (4 x 50 Вт)
- Високошвидкісний PLL – тюнер з цифровою обробкою сигналу
- Банк пам'яті на 18 FM радіостанцій
- Інтерфейс USB
- Інтерфейс SD карт пам'яті
- Інфрачервоне дистанційне керування
- Змінюваний користувачем колір кнопок та екрану (36 000 кольорів)
- 4 попередньо встановлені характеристики еквалайзера
- Індикація інформації ID3 TAG
- Режим тонкомпенсації (LOUD)
- Режим приглушення звуку (MUTE)
- Режим сканування запрограмованих радіостанцій
- Режим віддаленого / місцевого радіоприйому
- Лінійний стереовихід, RCA
- Лінійний стереовихід, miniJack
- Годинник
- Стандартний роз'єм, ISO
- Стандартний монтажний розмір, 1DIN

1.3 Основні технічні характеристики пристрою

1.3.1 Загальні характеристики

Вимоги до джерела живлення.....	14,4В (допуск 11 – 16В)
Максимальна вихідна потужність.....	4 x 50 Вт
Максимальна напруга на лінійних виходах.....	2В (10 кОм)
Регулювання тембру: НЧ.....	± 10 дБ (100 Гц)
Регулювання тембру: ВЧ.....	± 10 дБ (10 кГц)
Опір навантаження.....	4 – 8 Ом
Розміри корпусу (Г x Ш x В).....	90 x 178 x 50 мм
Монтажні розміри (Г x Ш x В).....	95 x 182 x 53 мм
Діапазон робочих температур.....	- 10°C +60°C

1.3.2 FM – тюнер

Діапазон налаштування FM.....	87,5 – 108 МГц
Проміжна частота.....	10,7 МГц
Крок налаштування.....	50 кГц
Гранична чутливість.....	12 дБ
Співвідношення сигнал / шум.....	60 дБ
Поділ стереоканалів.....	більше 30 дБ (1 кГц)
Частотна характеристика.....	30 – 15 000 Гц

1.4 Комплектація

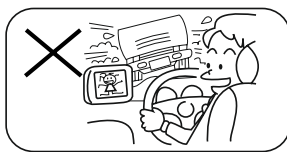
1. USB/SD – програвач **SHUTTLE SUD-395**..... 1 шт.

2. Пульт дистанційного керування з елементом живлення.....	1 шт.
3. З'ємна передня панель.....	1 шт.
4. Футляр для з'ємної панелі.....	1 шт.
5. Монтажний кожух.....	1 шт.
6. З'єднувальний джгут ISO.....	1 шт.
7. Декоративна рамка.....	1 шт.
8. Ключ-знімач.....	2 шт.
9. Комплект кріплення* (опція).....	1 компл.
10. Пластина для монтажу* (опція).....	1 шт.
11. Керівництво.....	1 шт.
12. Гарантійний талон.....	1 шт.
13. Індивідуальна споживча тара.....	1 шт.

1.5 Заходи безпеки

1.5.1 Заходи безпеки для безпечного керування автомобілем

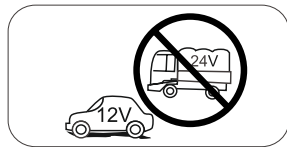
⚠ УВАГА!



Не відволікайте Вашу увагу на керування пристроєм під час руху. Управління деякими функціями пристрою під час руху може відвернути увагу водія від дороги і стати причиною нещасного випадку. Тому керування пристроєм рекомендується здійснювати після повної зупинки автомобіля в безпечному місці. Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається зовні автомобіля.

1.5.2 Застереження для безпечної та ефективної експлуатації пристрою

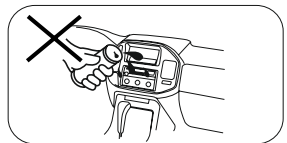
Для подачі живлення на пристрій має використовуватися тільки джерело живлення з напругою +12В постійного струму (акумулятор), негативна клемма якого сполучена з «ма сою». Не виконання цієї вимоги може стати причиною загоряння, електричного удару або інших пошкоджень.



Монтаж і експлуатація пристрою повинні здійснюватися відповідно до Керівництва. Якщо Ви не впевнені у своїй здатності встановити і підключити пристрій, зверніться до кваліфікованого фахівця з автомобільної електроніки.

Не намагайтеся в разі поломки розкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом. Не намагайтеся модифікувати пристрій – це може призвести до його пошкодження. Якщо даний пристрій працює некоректно, зверніться до авторизованого дилера, у якого Ви придбали його або в сервісний центр.

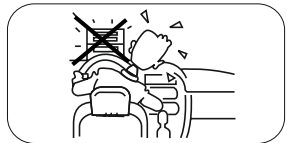
При заміні запобіжників використовуйте нові аналогічного номіналу.



При митті автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.



Перед увімкненням пристрою, переконайтеся, що температура в салоні автомобіля знаходиться в межах між -10°C і +60°C. Пристрій може працювати некоректно при екстремально високих або екстремально низьких температурах. У такому випадку припиніть експлуатацію пристрою до тих пір, поки температура не стане нормальною. Не блокуйте вентиляційні прорізи корпусу і панелі радіатора пристрою.

Виконуйте періодичне очищення корпусу пристрою за допомогою м'якої сухої тканини. Для видалення жирних плям змочіть тканину в чистій воді. Використання чистячих засобів може призвести до стирання фарби або пошкодження пластикових деталей корпусу. Не намагайтеся очищати пристрій за допомогою будь-яких хімічних речовин, оскільки це може призвести до погіршення його зовнішнього вигляду.



Не встановлюйте пристрій у місцях, де він може перешкодити нормальному керуванню автомобілем, наприклад, в безпосередній близькості від рульового колеса або важеля перемикачів передач.

1.6 Сумісні формати

Тип формату	Логотип
MP3	
WMA	

Пристрій сумісний з форматами: MP3 (*.mp3), WMA (*.wma)

Обмеження для файлів MP3/WMA:

- Формат запису: ISO 9660 або ISO 9660 + Joliet, максимально допустима кількість символів в імені файлу – 30
- Максимальна вкладеність папок на диску: 8, включаючи кореневий каталог
- Максимальна тривалість одного треку: 99 хв 59 с
- Частота дискретизації: 8–48 кГц (переважно 44.1 кГц)
- Швидкість потоку даних: 32 – 320 kbps (переважно 128 кбіт/с)

Зауваження щодо сумісності SD карт і USB накопичувачів:

- Типи файлів: MP3 (*.mp3), WMA (*.wma)
- Типи файлової системи: FAT та FAT32
- Сумісні USB накопичувачі та SD карти: Canon, Fujifilm, Palm, Motorola, HP, Compaq, Samsung та інші.
- Об'єм SD карт і USB накопичувачів: до 2 Гб. Можлива сумісність з картами і накопичувачами великих розмірів пам'яті (до 32 Гб.), але в зв'язку з великою кількістю підрбок зустрічаються не сумісні накопичувачі та карти пам'яті.

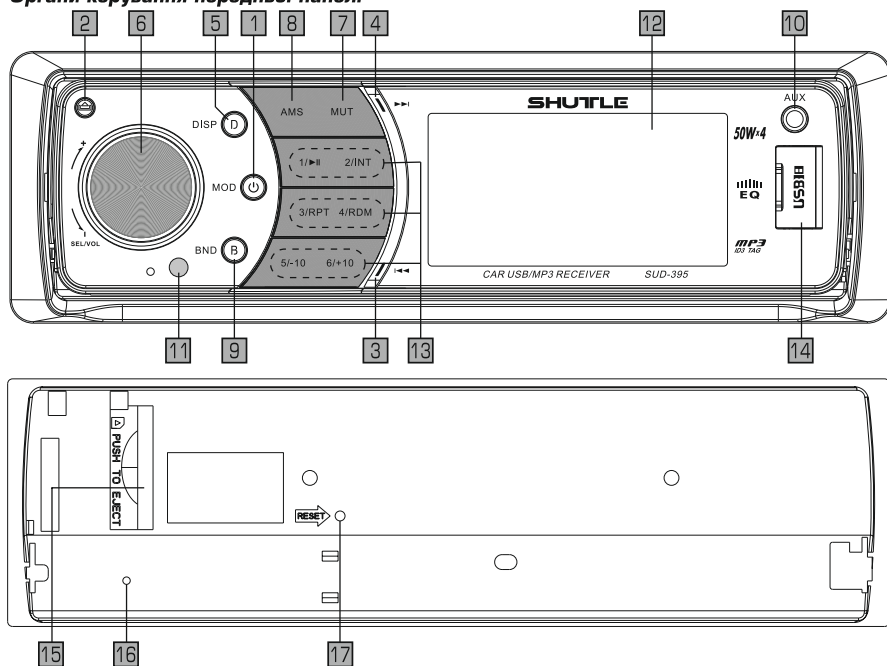
**Примітка**

Коректне відтворення файлів зі змінним бітрейтом не гарантується. Рекомендується використовувати файли з частотою дискретизації 44.1 кГц і бітрейтом 128 кбіт/с.



2.

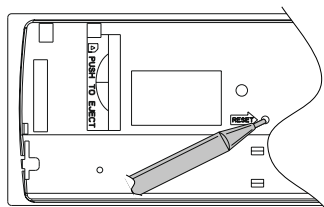
2.1 Органи керування передньої панелі



- 1 Кнопка **MOD** (Увімкнення (вимкнення) пристрою / Перемикання режимів)
- 2 Кнопка **▲** (Відкриття передньої панелі)
- 3 Кнопка **◀** (Налаштування частоти радіостанції (вниз діапазону) / перехід до попередньої музичної доріжки (файлу) / швидке перемотування назад)
- 4 Кнопка **▶** (Налаштування частоти радіостанції (вгору діапазону) / перехід до наступної музичної доріжки (файлу) / швидке перемотування вперед)
- 5 Кнопка **D/DISP** (Налаштування кольору екрана та кнопок)
- 6 Ручка **SEL/VOL** (Налаштування параметрів звуку / Гучність)
- 7 Кнопка **MUT** (Вимкнення звуку)
- 8 Кнопка **AMS** (Режим сканування комірок пам'яті радіоприймача)
- 9 Кнопка **B/BND** (Вибір радіодіапазону)
- 10 Аудіовхід **AUX** (Роз'єм miniJack)
- 11 Датчик **IR** (Сенсор ІЧ-приймача дистанційного керування)
- 12 Багатофункціональний рідкокристалічний LCD екран
- 13 Кнопки-пресети **1 – 6** (Кнопки запрограмованих радіостанцій в режимі радіо та інших функцій в режимі диску)
- 14 **USB** порт (Ψ)
- 15 Слот для SD карт пам'яті (SD)
- 16 Світлодіодний індикатор
- 17 Кнопка **RESET** (Апаратне скидання)

2.2 Ініціалізація пристрою (Апаратне скидання)

При першому увімкненні пристрою або після заміни автомобільного акумулятора обов'язково виконайте апаратне скидання налаштувань. Для цього натисніть гострим предметом (наприклад, кульковою ручкою) кнопку **17 (RESET)** і утримуйте її протягом 2 секунд. Налаштування пристрою будуть повернуті до початкового (заводського) стану.

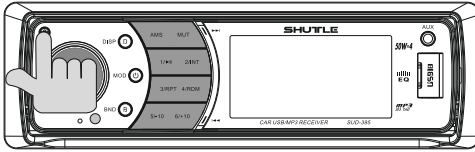


2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою

Для увімкнення пристрою натисніть на кнопку **1** (⏻/MOD). Щоб вимкнути пристрій, натисніть та утримуйте більше 1 секунди кнопку **1** (⏻/MOD).

2.4 Зняття та встановлення передньої панелі

Для зняття передньої панелі натисніть на кнопку **2** (⬆️), розташовану в лівій частині передньої панелі. Передня панель від'єднається.



Примітка

При використанні в нормальних умовах панель управління може нагріватися (особливо це стосується з'єднувальних роз'ємів). Однак це не є несправністю. Зберігайте панель керування в призначеному для цієї мети спеціальному футлярі.

Уникайте контакту роз'єма передньої панелі та пристрою зі сторонніми предметами.

Для встановлення передньої панелі приєднайте праву сторону (повинні співпасти напрямні засувки в пристрої та відповідні пази в панелі). Потім притисніть ліву сторону передньої панелі до ніші пристрою до її повної фіксації (кляцання).



Примітка

Перед приєднанням передньої панелі, переконайтеся у відсутності бруду та пилу в місцях з'єднання, а також сторонніх предметів між панеллю і пристроєм. Обережно встановіть панель, притримуючи її за краї.

2.5 Вибір джерела сигналу

Короткочасно натискайте кнопку **1** (⏻/MOD) для вибору джерела сигналу з наступної послідовності:

TUNER (радіоприймач) ➔ **USB** (USB накопичувач) ➔ **CARD** (Карта пам'яті) ➔ **AUX** (Стереовхід)



Примітка

Режими SD карти і USB накопичувача, а також їх індикація, доступні лише за умови, що в пристрій завантажено відповідний носій інформації (SD карта, USB накопичувач).

2.6 Зміна кольору підсвічування кнопок та екрану

Ви можете обрати один з 6 варіантів кольору підсвічування кнопок та екрану, встановлених виробником.

Для цього натисніть і утримуйте більше 2 секунд кнопку **5** (D/DISP). Потім обертанням ручки **6** (SEL/VOL) увімкніть режим **AUTO ON**. Далі короткими натисканнями кнопки **5** (D/DISP) виберіть бажаний колір з послідовності:

Синій ➔ Зелений ➔ Червоний ➔ Помаранчевий ➔ Фіолетовий ➔ Білий

Для індивідуального налаштування кольору підсвічування кнопок та екрану натисніть і утримуйте більше 2 секунд кнопку **5** (D/DISP). Потім обертанням ручки **6** (SEL/VOL) увімкніть режим **AUTO OFF**. Далі встановіть необхідний Вам колір за допомогою змішування відтінків червоного (RED), зеленого (GREEN) та синього (BLUE) кольорів. Перемикання між відтінками, а також збереження вибраного значення здійснюється коротким натисканням кнопки **5** (D/DISP). Зміна інтенсивності відтінку встановлюється обертанням ручки **6** (SEL/VOL), за годинниковою стрілкою – для збільшення, і проти – для зменшення. Інтенсивність кожного відтінку регулюється в діапазоні від 0 до 32.

2.7 Регулювання гучності / Налаштування звуку



Примітка

Перераховані в даному розділі налаштування є опцією і деякі з них в вашому пристрої можуть бути відсутні.

Для налаштування рівня гучності обертайте ручку **6** (SEL/VOL) за годинниковою стрілкою для збільшення гучності і проти годинникової стрілки для її зменшення.

Короткочасно натискаючи на ручку **6** (SEL/VOL), виберіть потрібний режим налаштування звуку з наступної послідовності:

BAS (Низькі частоти) ➔ **TRE** (Високі частоти) ➔ **BAL** (Баланс лівий / правий канал) ➔ **FAD** (Фейдер перед / зад) ➔ **LOUD OFF/ON** (відключення тонкомпенсації) ➔ **DSP OFF** (еквалайзер) ➔ **MUTE**

(вимкнення звуку) ➔ **DX/LOC** (приймом всіх / місцевих радіостанцій) ➔ **STERO/MONO** (формат радіо-прийому) ➔ **VOL** (Гучність)

Для зміни рівня обраного налаштування обертайте ручку **6** (**SEL/VOL**) праворуч або ліворуч (для збільшення або зменшення рівня сигналу).



Примітка

Дані налаштування є опцією і деякі у вашій моделі можуть бути відсутніми. Режим додаткових налаштувань автоматично вимикається через 5 секунд бездіяльності.

2.7.1 Регулювання рівня низьких частот

Перейдіть на налаштування **BAS** (дивіться розділ 2.7). Ви можете збільшити або зменшити рівень низьких частот обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**).

2.7.2 Регулювання рівня високих частот

Перейдіть на налаштування **TRE** (дивіться розділ 2.7). Ви можете збільшити або зменшити рівень високих частот поворотом ручки **6** (**SEL/VOL**).

2.7.3 Регулювання балансу (праворуч / ліворуч)

Перейдіть на налаштування **BAL** (дивіться розділ 2.7). Ви можете посунути баланс звуку праворуч або ліворуч відповідним обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**).

2.7.4 Регулювання фейдера (перед / зад)

Перейдіть на налаштування **FAD** (дивіться розділ 2.7). Ви можете перемістити баланс звуку вперед або назад обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**).

2.7.5 Увімкнення / вимкнення режиму тонкомпенсації

Перейдіть на налаштування **LOUD OFF/ON** (дивіться розділ 2.7). Ви можете увімкнути (**ON**) або вимкнути (**OFF**) режим тонкомпенсації обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**).



Примітка

Режим тонкомпенсації являє собою спеціальне посилення високих і низьких частот звуку, ефективне на малому рівні гучності, з метою компенсації зниження слухової чутливості людського вуха до низьких і високих частот. Увімкнення режиму тонкомпенсації відображається на екрані **12** піктограмою **LOUD**.

2.7.6 Перемикання фіксованих функцій еквалайзера

Перейдіть на налаштування **DSP OFF** (дивіться розділ 2.7). Ви можете вибрати одне із, встановлених виробником, фіксованих налаштувань еквалайзера послідовним обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**). Пропонуються на вибір наступні варіанти:

DSP OFF (Еквалайзер вимкнений) ➔ **POP** (Поп-музика) ➔ **ROCK** (Рок-музика) ➔ **CLASS** (Класична музика) ➔ **FLAT** (Рівний режим)



Примітка

Увімкнення режиму еквалайзера відображається на екрані **12** піктограмою **EQ**. Тип еквалайзера відображається окремою піктограмою, залежно від обраного налаштування **POP, ROCK, CLASS** або **FLAT**.

2.7.7 Вимкнення звуку (режим MUTE)

Перейдіть на налаштування **MUTE OFF/ON** (дивіться розділ 2.7). Ви можете увімкнути (**ON**) або вимкнути (**OFF**) звук обертанням ручки **6** (**SEL/VOL**). Також звук можливо вимкнути натисненням кнопки **7** (**MUT**). Повторне натиснення цієї кнопки повертає попередній рівень гучності звуку.

2.7.8 Режим прийому всіх доступних / тільки потужних радіостанцій

Перейдіть на налаштування **DX/LOC** (дивіться розділ 2.7). Ви можете увімкнути прийом тільки потужних радіостанцій (**LOC**) або всіх доступних радіостанцій (**DX**) обертанням ручки **6** (**VOL/SEL**). Дане налаштування змінює чутливість тюнера, знижує її для налаштування прийому тільки потужних радіостанцій з високим рівнем сигналу або підвищує для прийому всіх доступних радіостанцій.




Примітка

Стандартна заводська установка – режим прийому всіх доступних радіостанцій (**--DX--**). Режим прийому тільки потужних радіостанцій відображається на екрані **12** піктограмою **LOC**.

2.7.9 Режим прийому радіосигналу стерео / моно

Перейдіть на налаштування **STERO / MONO** (дивіться розділ 2.7). Ви можете увімкнути моноприйм (MONO) або стереоприйом (**STERO**) радіостанцій поворотом ручки **6** (**VOL/SEL**).

**Примітка**

Вимкнення стереофонічного режиму може знадобитися, якщо вибрана радіостанція приймається з шумом або перешкодами. Режим стереоприйому відображається на екрані **12** піктограмами **ST** і .

2.8 Додаткові налаштування

Для налаштування додаткових функцій (режимів) пристрою натисніть і утримуйте протягом 2 секунд ручку **6** (**SEL / VOL**). Далі короткочасним натисканням ручки **6** (**SEL / VOL**) ви можете перейти на налаштування функції (режимів) з наступної послідовності:

TIME DISPLAY (налаштування часу) ➔ **DEMO OFF** (демонстраційний режим) ➔ **BEEP ON/OFF** (звукове підтвердження) ➔ **AREA EUR/ USA** (тип радіодіапазону)

**Примітка**

Перераховані в даному розділі налаштування є опцією і деякі з них в вашому пристрої можуть бути відсутні. Також кількість функцій залежить від того, з якого режиму пристрою їх викликати (радіо або SD/USB програвач).

2.8.1 Налаштування годинника

Перейдіть на налаштування **TIME DISPLAY** (дивіться розділ 2.8). Натисніть і утримуйте ручку **6** (**SEL / VOL**), доки на екрані **12** не почне блимати значення годинника. Налаштуйте годинник обертанням ручки **6** (**SEL / VOL**).

**Примітка**

Обертанням ручки **6** (**SEL / VOL**) праворуч коректуються години, обертанням ліворуч коректуються хвилини.

2.8.2 Демонстраційний режим

При увімкненні пристрою активується демонстраційний режим. Для призупинення демонстраційно – го режиму натисніть будь-яку кнопку.

Перейдіть на налаштування **DEMO OFF** (дивіться розділ 2.8). Обертанням ручки **6** (**SEL / VOL**) вмикається (**DEMO ON**) чи вимикається (**DEMO OFF**) демо режим.

2.8.3 Увімкнення / вимкнення сигналів підтвердження натискання кнопок

Перейдіть на налаштування **BEEP ON/OFF**. Ви можете увімкнути (**ON**) або вимкнути (**OFF**) підтвердуючі сигнали натискання кнопок обертанням ручки **6** (**VOL/SEL**).

2.8.4 Налаштування радіодіапазону для Америки / для Європи

Перейдіть на налаштування **AREA USA/EUR** (дивіться розділ 2.8). Ви можете вибрати один з 2-х режимів радіодіапазону (**USA** або **EUR**) обертанням ручки **6** (**VOL/SEL**).

В режимі **USA** радіотюнер буде приймати в діапазоні 87,50 – 107,90 МГц, з кроком налаштування 100 кГц, для FM діапазону.

В режимі **EUR** радіотюнер буде приймати в діапазоні 87,50 – 108,00 МГц, з кроком 50 кГц, для FM діапазону.

3. Радіоприймач**3.1 Перемикання радіостанцій, перемикання радіодіапазонів**

Для перемикання запрограмованих в пам'ять пристрою радіостанцій використовуйте кнопки-пресе – ти **13** (**1 – 6**). Максимальна кількість елементів пам'яті 18 для FM-радіостанцій.

Увімкніть режим радіо, короткочасно натискаючи кнопку **1** (**Q / MOD**), поки на екрані **12** не з'явиться радіочастота або інша інформація про радіостанції. Послідовно натискайте кнопку **9** (**B / BND**) для перемикання діапазонів у наступному порядку:

FM1 ➔ FM2 ➔ FM3

3.2 Ручне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій

Для автоматичного пошуку до найближчої радіостанції натисніть і утримайте 2 секунди кнопку **3** або **4** (**◀** або **▶**) відповідно для підвищення або пониження частоти налаштування. При виявленні



радіостанції почнеться її прийом. Ви можете записати в пам'ять пристрою знайдену радіостанцію, на – тисканням та утриманням протягом 2 секунд однієї з цифрових кнопок–пресетів **13 (1 – 6)**. На екрані **12** праворуч з'явиться номер відповідного пресета.

При короткочасних натисканнях однієї з кнопок **3** або **4** (◀◀ або ▶▶) пристрій буде перемикає частоту діапазону з кроком 50 кГц.

Для автоматичного налаштування і занесення до комірки пам'яті радіостанцій натисніть і утримуйте кнопку **6 (AMS)** протягом 3 секунд. Приймач розпочне пошук в **FM** радіодіапазоні (**FM1, FM2, FM3**). У кожному діапазоні програмується 6 станцій з найбільш потужним сигналом. У процесі автоматичного налаштування на екрані **12** будуть зазначені номера записаних радіостанцій (пресетів). По закінченню налаштування приймач почне сканування всіх записаних в пам'ять пристрою станцій (програвання по 5 секунд). Короткочасно натисніть кнопку **6 (AMS)** або будь-яку з кнопок **13 (1 – 6)** для зупинки режиму сканування.

Примітка

Якщо Ви зберігаєте станцію в комірці пам'яті, яка вже зайнята якою–небудь станцією, то стара станція стирається і на її місце заноситься нова. Функція автоматичного програмування (**AMS**) стирає раніше занесені в пам'ять пристрою станції і поверх записує нові, які були знайдені.

3.3 Режим сканування запрограмованих радіостанцій

Коли всі комірки пам'яті радіоприймача заповнені, короткочасне натискання кнопки **6 (AMS)** вмикає режим сканування записаних в пам'ять пристрою радіостанцій. Відбувається послідовне відтворення по 5 секунд всіх збережених станцій **FM** діапазону (**FM1, FM2 і FM3**). На екрані **12**, під час відтворення, блимає номер відповідного пресета. Щоб зупинити сканування станцій повторно натисніть кнопку **6 (AMS)** або одну з кнопок–пресетів **13 (1 – 6)**.

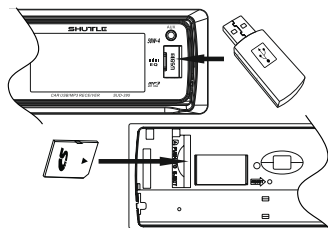
4. USB – порт, слот для SD карт

4.1 Підключення до USB – порту, SD – слоту

Режим USB або SD вмикається автоматично при приєднанні USB накопичувача до USB-порту **14 (ψ)** або SD карти до SD – слоту **15 (SD)**. З USB накопичувача та SD карти можна відтворювати MP3 і WMA аудіозаписи.

УВАГА!

Не виймайте USB накопичувач або SD карту, коли з даного носія здійснюється відтворення файлів. Перейдіть в інший режим (наприклад радіо) або вимкніть пристрій, до того, як захочете від'єднати USB накопичувач або SD карту. Не дотримання цього правила може призвести до втрати інформації на носії або до пошкодження USB накопичувача чи SD карти.



Примітка

При відтворенні MP3 або WMA файлів на екрані **12** горітиме відповідна піктограма MP3 або WMA. Детальніше про сумісність USB накопичувачів і SD карт, а також підтримку відтворюваних форматів дивіться в розділі «Зуваження щодо сумісності SD карт і USB накопичувачів».

4.2 Відтворення аудіо файлів, переходи, перемотування, пауза

Для увімкнення режиму Пауза короткочасно натисніть кнопку–пресет **13 ▶|/1**. Повторне натискання даної кнопки відновить відтворення. Натискання та утримання більше ніж 2 секунди кнопки–пресета **▶|/1** перемикає пристрій на відтворення першого треку.

Для переходу на початок наступної доріжки (треку) короткочасно натисніть на кнопку **4 (▶▶)**. При утриманні цієї кнопки, більше 1 секунди, вмикається режим перемотування вперед.

Для повернення на початок попереднього запису (треку) короткочасно натисніть на кнопку **3 (◀◀)**. При утриманні цієї кнопки, більше 1 секунди, вмикається режим перемотування назад. Перемотування здійснюється до тих пір, поки натиснута кнопка.

4.3 Режим автоматичного сканування аудіо треків

Натискання на кнопку–пресет **13 INT 2** вмикає режим сканування аудіо файлів. Пристрій буде відтворювати перших 10 секунд пісні і далі переходити на наступний трек. Повторне натискання кнопки

INT/2 вимикає режим сканування.



Примітка

Якщо режим сканування увімкнтий, на екрані **12** горітиме піктограма **INT**.

4.4 Режим повтору

Для увімкнення режиму повтору поточної пісні натисніть кнопку-пресет **13 RPT/3**.



Примітка

Якщо режим повтору пісні увімкнтий, на екрані **12** горітиме піктограма **RPT**.

4.5 Відтворення у випадковій послідовності

Ви можете увімкнути (вимкнути) режим відтворення у випадковій послідовності. Для цього натисніть кнопку-пресет **13 RDM/4**. Повторне натискання даної кнопки вимикає функцію відтворення у випадковій послідовності.



Примітка

Якщо режим відтворення у випадковій послідовності увімкнено, на екрані **12** горітиме піктограма **RDM**.

4.6 Режим автоматичного переходу на 10 треків назад / на 10 треків вперед

Для швидкого переходу на 10 пісень назад натисніть кнопку-пресет **13 -10/5**. Для швидкого переходу на 10 пісень вперед натисніть кнопку-пресет **13 +10/6**. При утриманні даних кнопок більше 2-х секунд буде виконуватися перехід на відтворення попередньої папки (альбому) або наступної папки (альбому) в залежності від натиснутої кнопки.



Примітка

Функція переходу по папках (альбомах) є опцією і в вашому пристрої може бути відсутня.

4.7 Швидкий перехід на потрібний трек (опція)

В режимі відтворення MP3 або WMA файлів натискання кнопки **9 (AMS)** вмикає режим швидкого переходу **TRK SCH** (перехід по трекам).

На екрані **12** з'явиться напис **TRK*****. Далі обертанням ручки **6 (SEL/VOL)** виберіть номер треку, на який вам потрібно перейти і натисніть ручку **6 (SEL/VOL)**.



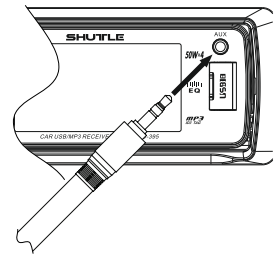
Примітка

Для переходу на 10 трек і вище виберіть перший розряд (наприклад 1), почекайте 2 секунди, на екрані **12** з'явиться напис **TRK*1***. Далі виберіть другий розряд (наприклад 0 для 10 треку) і натисніть ручку **6 (SEL/VOL)**. Для переходу на 100 трек і вище введіть 1-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 2-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 3-й розряд і натисніть кнопку **6 (SEL/VOL)**. Ця функція є опцією і у вашому пристрої може бути недоступна.

5. Аудіовхід AUX (Підключення зовнішніх аудіо пристроїв)

5.1 Підключення до аудіовходу AUX

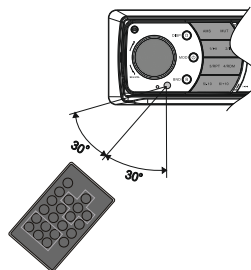
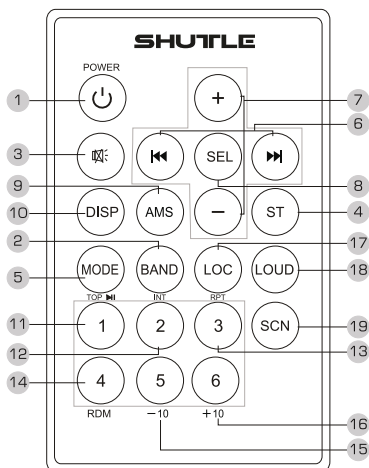
Ви можете підключити звуковий сигнал зовнішнього пристрою (наприклад, портативного GPS навігатора, MP3 плеєра, портативного телевізора тощо) і використовувати пристрій як підсилювач потужності. Для цього під'єднайте лінійний аудіо вихід зовнішнього пристрою до роз'єму **10 (AUX)**. Увімкніть режим **AUX**, послідовно і короткочасно натискаючи кнопку **1 (P/MOD)**. На екрані **12** з'явиться напис «**AUX**».



6.

6.1 Кнопки пульту дистанційного керування

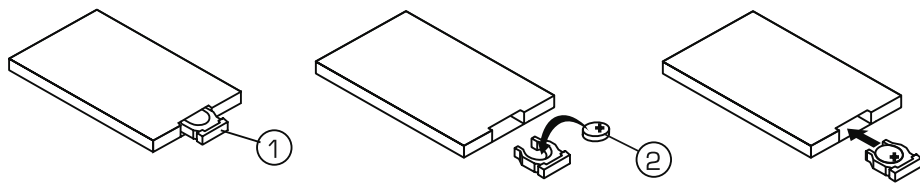
- 1 Кнопка **POWER** (Увімкнення (вимкнення) пристрою)
- 2 Кнопка **BAND** (Вибір радіодіапазону)
- 3 Кнопка **MUTE** (Відключення звуку – **MUTE**)
- 4 Кнопка **ST** (Увімкнення режиму стерео / моно)
- 5 Кнопка **MODE** (Вибір режимів пристрою)
- 6 Кнопки **◀▶** або **▶▶** (Налаштування радіостанцій / перехід до попередньої (наступної) звукової доріжки (файлу) / перемотування)
- 7 Кнопки **VOL+ i VOL-** (Регулювання гучності)
- 8 Кнопка **SEL** (Вибір регулювань звуку)
- 9 Кнопка **AMS** (Сканування збережених в пам'яті радіостанцій / автопрограмування радіостанцій / швидкий перехід)
- 10 Кнопка **DISP** (Перемикання на режим годинника)
- 11 Кнопка **1/TOP/▶** (1-й банк пам'яті радіостанцій / пауза)
- 12 Кнопка **2/INT** (2-й банк пам'яті радіостанцій / сканування аудіо файлів)
- 13 Кнопка **3/RPT** (Третій банк пам'яті радіостанцій / повтор пісні)
- 14 Кнопка **4/RDM** (4-й банк пам'яті радіостанцій / відтворення у випадковій послідовності)
- 15 Кнопка **5/-10** (5-й банк пам'яті радіостанцій / перехід на 10 пісень назад)
- 16 Кнопка **6/+10** (6-й банк пам'яті радіостанцій / перехід на 10 пісень вперед)
- 17 Кнопка **LOC** (Увімкнення режиму прийому місцевих радіостанцій / прийому всіх доступних радіостанцій)
- 18 Кнопка **LOUD** (Увімкнення / вимкнення режиму тонкомпенсації звуку)
- 19 Кнопка **SCN** (Сканування радіодіапазону)



Для використання пульту дистанційного керування спрямовуйте його на датчик **11 (IR)** ІЧ-приймача пристрою. Відстань до пристрою і відхилення по горизонталі від прямого напрямку не повинні перевищувати 4 – 5 метрів і 30 ° відповідно.

6.2 Заміна елемента живлення пульту дистанційного керування

Якщо відстань, на якій працює пульт дистанційного керування, зменшилася або він взагалі перестав працювати, замініть його елемент живлення. У пульті застосовується літєвий елемент живлення – CR 2025, напругою 3 Вольт. Для заміни елемента живлення:



1. Натисніть фіксатор та вийміть тримач елемента **1**.
2. Вставте новий елемент живлення **2** в утримувач, позначкою «+» вгору.
3. Вставте тримач елемента в пульт.



Ніколи не використовуйте металевий пінцет або будь-який інший металевий інструмент для заміни елемента живлення. Це може призвести до короткого замикання елемента. Ніколи не розбирайте елемент живлення, не піддавайте його сильному нагріванню і не кладіть в воду.

6.3 Увімкнення (вимкнення) пристрою

Для увімкнення пристрою натисніть кнопку **1 POWER** (🔌). Натисніть її знову, щоб вимкнути пристрій.

6.4 Перемикання радіодіапазонів

Послідовне натискання кнопки **2 (BAND)** перемикає радіодіапазони в наступному порядку:
FM1 → FM2 → FM3

6.5 Відключення звуку (Функція MUTE)

У будь-якому режимі пристрою натисніть кнопку **3** (🔇) для відключення звуку. Натисніть цю кнопку ще раз для повернення до попереднього рівня гучності звуку.

6.6 Режим стерео / моно

Ви можете вибрати варіант радіоприйому станції в стерео або моноформаті. У режимі радіо натисніть кнопку **4 (ST)**, на екрані **12** згаснуть піктограми **ST** і **🔊**. Натисніть кнопку повторно **4 (ST)** для прийому радіостанцій у стереоформаті, на екрані **12** будуть відображатися піктограми **ST** і **🔊**.



Примітка

Відключення стереофонічного режиму може знадобитися, якщо вибрана радіостанція приймається з сильним шумом або перешкодами.

6.7 Вибір джерела сигналу

Натискайте кнопку **5 (MODE)** для вибору джерел сигналу пристрою в послідовності:
TUNER (радіоприймач) → **USB** (USB накопичувач) → **CARD** (Карта пам'яті) → **AUX** (Стереовхід)



Примітка

Режими відтворення з USB накопичувача і з SD карти пам'яті доступні тільки за умови, що в пристрій завантажений відповідний носій інформації (USB накопичувач, SD карта пам'яті).

6.8 Налаштування частоти радіостанції / вибір звукової доріжки / перемотування

У режимі радіо утримання натиснутої протягом 2–х секунд однієї з кнопок **6** (⏪ або ⏩) вмикає режим пошуку до найближчої радіостанції вниз або вгору діапазону (в залежності від натиснутої кнопки). При короткочасному натисканні однієї з кнопок **6** (⏪ або ⏩) пристрій буде перемикає частоту діапазону з кроком 50 кГц.

У режимі відтворення аудіо файлів з SD карти пам'яті або USB накопичувача, короткочасне натискання однієї з кнопок **6** (⏪ або ⏩) перемикає на відтворення попереднього або наступного треку (в залежності від натиснутої кнопки). Утримання натиснутою, більше 1 секунди, однієї з кнопок **6** (⏪ або ⏩) вмикає функцію перемотування назад або вперед (залежно від натиснутої кнопки). Перемотування здійснюється до тих пір, поки натиснута кнопка.

6.9 Регулювання гучності

Натискайте кнопки **7 (VOL+ або VOL-)** відповідно для збільшення або зменшення гучності.

6.10 Регулювання параметрів звуку / Додаткові налаштування

Короткочасно натискайте кнопку **8 (SEL)** для вибору необхідного режиму налаштування звучання і додаткових налаштувань із наступної послідовності:

BAS (Низькі частоти) → **TRE** (Високі частоти) → **BAL** (Баланс лівий / правий канал) → **FAD** (Фейдер перед / зад) → **LOUD OFF/ON** (відключення тонкомпенсації) → **DSP OFF** (еквалайзер) → **MUTE** (вимкнення звуку) → **DX/LOC** (прийом всіх / місцевих радіостанцій) → **STERO/MONO** (формат радіоприйому) → **VOL** (Гучність)



Для регулювання поточного налаштування використовуйте кнопки **7 (VOL+ або VOL-)** відповідно для збільшення або зменшення рівня сигналу.

Утримання більше ніж 2 секунди кнопки **8 (SEL)** вмикає режим налаштування додаткових функцій пристрою з наступною послідовністю:

TIME DISPLAY (налаштування часу) ➔ **DEMO OFF** (демонстраційний режим) ➔ **BEEP ON/OFF** (звукове підтвердження) ➔ **AREA EUR/ USA** (тип радіодіапазону)



Примітка

Перераховані в даному розділі налаштування є опцією і деякі з них в вашому пристрої можуть бути відсутні. Також кількість функцій залежить від того, з якого режиму пристрою їх викликати (радіо або SD/USB програвач).

6.11 Режим сканування запрограмованих радіостанцій / перехід на потрібний трек

У режимі радіо короткочасне натискання кнопки **9 (AMS)** вмикає режим сканування записаних в пам'яті пристрою радіостанцій. Відбувається послідовне відтворення по 5 секунд всіх збережених станцій **FM** діапазону (**FM1, FM2 і FM3**). На екрані **12**, під час програвання, буде блимати номер відповідного пресета. Щоб зупинити сканування станцій повторно натисніть кнопку **9 (AMS)**. Якщо утримати більше 2 секунд кнопку **9 (AMS)**, запуститься режим автоматичного програмування найбільш потужних радіостанцій в комірки пам'яті пристрою.

У режимі відтворення MP3 або WMA файлів натискання кнопки **9 (AMS)** вмикає режим швидкого переходу **TRK SCH** (перехід по трекам). На екрані **12** з'явиться напис **TRK*****. Далі кнопками **7 (VOL+ або VOL-)** виберіть номер треку, на який вам потрібно перейти і натисніть кнопку **8 (SEL)**.



Примітка

Для переходу на 10 трек і вище виберіть перший розряд (наприклад 1) і зачекайте 2 секунди, на екрані **12** з'явиться напис **TRK*1***. Виберіть другий розряд (наприклад 0 для 10 треку) і натисніть кнопку **8 (SEL)**. Для переходу на 100 трек і вище введіть 1-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 2-й розряд, почекайте 2 секунди, введіть 3-й розряд і натисніть кнопку **8 (SEL)**.

6.12 Режим годинника

Короткочасне натискання кнопки **10 (DISP)** вмикає на 5 секунд режим годинника. Натискання, з утриманням більше ніж 2 секунди, кнопки **10 (DISP)** вмикає режим налаштування часу. Налаштування годинника здійснюється кнопкою **7 (VOL+)**, налаштування хвилини здійснюється кнопкою **7 (VOL-)**.

6.13 Кнопки-пресети

Кнопки з **11** по **16** працюють по аналогії з кнопками **13** на передній панелі. У режимі радіо кнопки працюють як перемикачі банків пам'яті радіостанцій (**1 – 6**), в режимі відтворення аудіо файлів кнопки вмикають (вмикають) режими, що відповідають символічним позначенням, зазначеним над або під відповідною кнопкою. Детальніше про дані режими дивіться в розділі «USB – порт, SD слот».

6.14 Режим прийому потужних / всіх доступних радіостанцій

У режимі радіо натискання кнопки **17 (LOC)** перемикає режим прийому місцевих або всіх доступних мовних станцій. У режимі **LOC** чутливість тюнера знижена для налаштування прийому тільки радіостанцій з високим рівнем сигналу. Для цього натисніть кнопку **17 (LOC)**, на екрані **12** з'явиться на 2 секунди напис «**LOCAL**» і загориться піктограма **LOC**. Повторне натискання кнопки **17 (LOC)** перемикає радіоприймач в режим прийому всіх доступних радіостанцій, при цьому на екрані **12** на 2 секунди з'явиться напис «**--DX--**» і піктограма **LOC** згасне.

6.15 Режим тонкомпенсації (LOUD)

Для увімкнення тонкомпенсації в будь-якому режимі пристрою натисніть кнопку **18 (LOUD)**. На екрані **12** на 2 секунди з'явиться напис «**LOUD ON**» і загориться піктограма **LOUD**. Для вимкнення режиму тонкомпенсації повторно натисніть кнопку **18 (LOUD)**. На екрані **12** на 2 секунди з'явиться напис «**LOUD OFF**» і піктограма **LOUD** згасне.



Режим тонкомпенсації являє собою спеціальне посилення високих і низьких частот звуку, ефективно на малому рівні гучності, з метою компенсації зниженою слуховою чутливістю людського вуха до низьких і високих частотах.

6.16 Сканування радіодіапазону

Натискання кнопки **19 (SCN)** в режимі радіо вмикає режим сканування всього радіодіапазону. Вмикається автоматичний пошук до найближчої радіостанції, далі, протягом 5 секунд, відтворюється знайдена хвиля і потім відновлюється пошук до наступної радіостанції. Якщо знайдена хвиля вам сподобалася, зупиніть режим сканування повторним натисканням та утриманням протягом 3 секунд кнопки **19 (SCN)**.

7. Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація

Згідно з вимогами Закону України «Про захист прав споживача» та Постанови Кабінету Міністрів України від 11 квітня 2002р. № 506 (додавки прийняті в 2008р.) виробник визначає:

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах по групі «Л» ГОСТ 15150 і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі, по групі «Ж2» ГОСТ 15150. Місце зберігання (транспортування) повинно бути недоступним для потрапляння вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних ушкоджень.

Пристрій має гарантійний термін зберігання – 12 місяців.

Термін служби пристрою 3 роки. Пристрій не містить шкідливих матеріалів і безпечний під час експлуатації та утилізації (крім спалювання в непристосованих умовах). Елементи живлення пульту дистанційного керування повинні утилізуватися відповідно до місцевого законодавства з охорони навколишнього середовища.

8. Гарантія постачальника

Пристрій відповідає затвердженому зразку.

При дотриманні власником правил експлуатації, викладених в цьому Керівництві із встановлення та експлуатації, а також в доданому гарантійному талоні, пристрій повністю відповідає вимогам безпеки і електромагнітної сумісності, які підлягають обов'язковій сертифікації, не має шкідливого впливу на навколишнє середовище і людину і визнаний придатним до експлуатації.

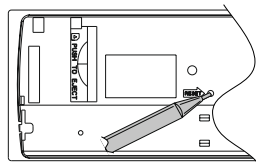
Пристрій має гарантійний термін експлуатації – 12 місяців з моменту купівлі без урахування часу перебування в ремонті при дотриманні правил експлуатації. Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона що додається.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на перераховані нижче приналежності пристрою, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням пристрою:

- на пульт дистанційного керування, елементи живлення (батареї);
- комплект проводки, монтажні пристрої, документацію, що додається до пристрою.



Н. Якщо у вас виникла проблема, перезавантажте пристрій натисканням кнопки **17** (**RESET**). Якщо це не допомогло у вирішенні проблеми, ознайомтеся з розділами наведеного нижче списку. Ці інструкції допоможуть Вам впоратися з виниклою проблемою в разі некоректної роботи пристрою. В іншому випадку, перевірте правильність під'єднання системи або проконсультуйтеся у авторизованого дилера.



ОЗНАКИ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	Дії
Загальні несправності		
Пристрій не функціонує або відсутня індикація на екрані 12	Відключено запалювання автомобіля	Якщо пристрій підключено відповідно до інструкцій, то воно не буде працювати при відключеному запалюванні автомобіля
	Неправильне під'єднання дротів електроживлення (червоного, жовтого або чорного)	Перевірте підключення дротів електроживлення
	Перегорів запобіжник живлення або увімкнення пристрою	Перевірте запобіжники в системі живлення апарату, у разі їх несправності замініть їх на справні такого ж номіналу
	Збій у роботі процесора, викликаний шумовими перешкодами, стрибком напруги бортової мережі і т. п.	Натисніть кнопку 17 (RESET) за допомогою загостреного предмета (дивіться розділ «Основні операції»)
Радіоприймач		
Неможливий прийом радіостанцій	Відсутня антена або відключений антенний кабель	Переконайтеся в правильному під'єднанні антени; при необхідності замініть антену або кабель
Неможливо налаштуватися на станцію в режимі пошуку, шуми при радіоприйомі	Ви знаходитесь в зоні слабого сигналу	Переконайтеся, що тюнер встановлений в режим прийому всіх станцій (на екрані 12 не горить піктограма « LOC »)
	Якщо Ви знаходитесь в зоні введеного прийому, антена може бути не заземлена або неправильно підключена	Перевірте підключення Вашої антени; переконайтеся в тому, що антена правильно заземлена в місці її встановлення
	Довжина антени може бути встановлена неправильно	Переконайтеся, що антена повністю висунута; якщо вона зламана, замініть її новою
Пульт дистанційного керування		
Пульт дистанційного керування не працює	Світловипромінюючий елемент пульту ДК не спрямований або занадто далеко знаходиться від сенсора 11 (IR) ІЧ-приймача дистанційного керування пристрою	Пульт ДК повинен знаходитися на відстані не далі 5 метрів і спрямований на сенсор 11 (IR) ІЧ-приймача ДК пристрою під кутом не більше +/- 30°
	Витрачений заряд елемента живлення пульту дистанційного керування	Замініть елемент живлення пульту ДК (дивіться розділ «Пульт дистанційного керування»)

10.



– !

Перед тим, як Ви будете встановлювати і підключати пристрій, будь ласка, уважно ознайомтеся із змістом даного розділу цього Керівництва.

10.1 Застереження та рекомендації щодо встановлення та підключення пристрою

Не встановлюйте пристрій у місцях, де він може перешкодити нормальному керуванню автомобілем, наприклад, в безпосередній близькості від рульового колеса або важеля перемикачів передач.

Встановлюйте систему тільки в автомобілях з 12В негативним (–) заземленням.

Перед підключенням пристрою від'єднайте мінусову клему акумуляторної батареї. Невиконання цієї вимоги може стати причиною ураження електричним струмом або травми, отриманої внаслідок короткого замикання.

Переконайтеся, що дроти з кольоровим кодуванням підключені у суворій відповідності до схеми. Неправильні приєднання можуть стати причиною спраху, пошкодження електричної системи автомобіля або привести до непрацездатності пристрою. Будьте особливо обережні під час приєднання дротів до електричної системи вашого автомобіля. Ніколи не замикайте кабелі лівого і правого каналів динаміків між собою або корпусом автомобіля.

Не допускайте перехресних сполук електричних кабелів. Ніколи не оголюйте ізоляційне обплетення електричних кабелів для подачі живлення на інші пристрої.

Прокладайте кабелі та дроти якомога далі від рухомих металевих деталей (наприклад направляючих для висування сидінь) або загострених кутів корпусу автомобіля. Якщо кабелі прокладені через отвір у металі, використовуйте гумові втулки або тубінг для збереження цілісності ізоляційного обплетення кабелю при його терті об гострий край отвору.

Ніколи не використовуйте болти або гайки, встановлені в гальмівній або рульовій системах, а також в баках автомобіля, для виконання операцій з встановлення і заземлення.

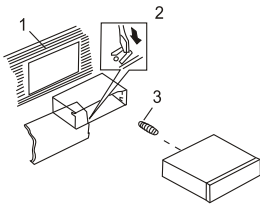
Надійно підключайте заземлюючий кабель тільки до нефарбованої металеві поверхні шасі автомобіля (при необхідності зніміть шар фарби).

10.2 Процедура встановлення пристрою

Пристрій може бути встановлений або за допомогою кожуха, або за допомогою штатних бічних кронштейнів головного пристрою автомобіля.

Перший варіант встановлення:

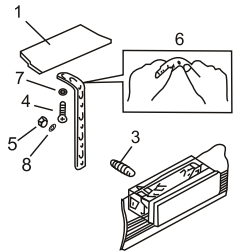
• Зніміть (при необхідності) штатні декоративні елементи приладової панелі **(1)**



• Вставте кожух **(2)** в приладову панель (розмір посадкового місця повинен відповідати стандарту 1 DIN: 182 x 53 мм)

• Виберіть на кожусі **(2)** ті металеві язички, які відповідають товщині приладової панелі, по периметру і викрутку відігніть їх, щоб зафіксувати кожух **(2)**

• Вкрутіть в задню частину пристрою шестигранний болт* **(3)**. Для закріплення задньої частини пристрою використовуйте монтажну пластину* **(6)**, саморіз* **(4)**,



гайку* **(5)**, шайбу* **(7)** і гровер-шайбу* **(8)** (* – опція)

- Вставте пристрій в кожух **(2)** до клацання
- Одягніть декоративну рамку на пристрій
- Встановіть на місце декоративні елементи приладової панелі

Другий варіант встановлення передбачає використання різьбових отворів, які знаходяться на бічних панелях пристрою:

• Зніміть штатні декоративні елементи приладової панелі **(1)** автомобіля і відкрутіть кронштейни штатного головного пристрою

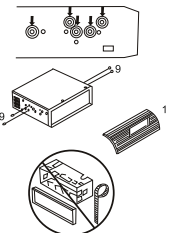
• Виберіть положення штатних кронштейнів, при яких будуть співпадати різьбові отвори на кронштейнах і різьбові з'єднання на корпусі пристрою

• Закріпіть кронштейни з обох сторін пристрою кріпильними гвинтами* **(9)** не менш ніж у двох місцях на кожній стороні

• Вкрутіть в задню частину пристрою шестигранний болт* **(3)** (якщо штатне посадкове місце має відповідний паз) (* – опція)

• Встановіть пристрій на штатне місце і закріпіть його

• Одягніть декоративну рамку на пристрій



- Встановіть на місце декоративні елементи приладової панелі

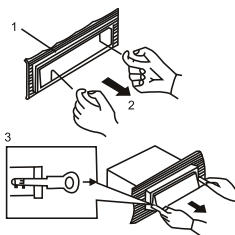
10.3 Демонтаж пристрою

Для демонтажу пристрою, встановленого за допомогою першого варіанту:

- Зніміть декоративну рамку
- Вставте з'ємні ключі в пази на обох сторонах пристрою, щоб вони зафіксувалися клацанням і рівномірно потягніть на себе за обидва з'ємні ключі.

Для демонтажу пристрою, встановленого за допомогою другого варіанта:

- Видаліть декоративні елементи приладової панелі
- Відкрутіть гвинти бічних кронштейнів пристрою
- Витягніть пристрій із приладової панелі



10.4 Схема підключення

- 1 ISO роз'єм живлення і управління
- 2 ISO роз'єм виходів акустичних систем
- 3 Дріт керування автоматичною (або активною) антеною. Приєднайте цей дріт до керуючого дроту +12В вашої автоматичної або активної антени (якщо є). Дозволяється використання цього дроту для дистанційного увімкнення зовнішнього підсилювача потужності (процесора)
- 4 Дріт керування увімкненням / вимиканням пристрою (**запалення**). Приєднайте цей дріт до вільного роз'єму блоку плавких запобіжників автомобіля або будь-якого іншого джерела живлення, що за безпечує +12В тільки при увімкненому запаленні або положенні замка запалювання «АСС». Для захисту пристрою використовується запобіжник номіналом 1А
- 5 Дріт заземлення (**корпус**). Приєднайте цей дріт до корпусу автомобіля або до мінусової клеми акумуляторної батареї
- 6 Дріт живлення **+12В**. Приєднайте цей дріт до плюсової клеми акумуляторної батареї. Для захисту пристрою використовується запобіжник номіналом 10А
- 7 Вихід лівої тилової акустичної системи (зелений, зелений / чорний)
- 8 Вихід лівої фронтальної акустичної системи (білий, білий / чорний)
- 9 Вихід правої фронтальної акустичної системи (сірий, сірий / чорний)
- 10 Вихід правої тилової акустичної системи (фіолетовий, фіолетовий / чорний)
- 11 Гніздо для підключення антени радіоприймача (роз'єм **JASO**)
- 12 Лінійні **RCA** аудіовиходи тилових каналів. Червоний – правий канал, Білий – лівий канал. Приєднайте до лінійних входів додаткового зовнішнього підсилювача потужності
- 13 З'єднувальний джгут основний (розетка)
- 14 З'єднувальний джгут основний (вилка)

